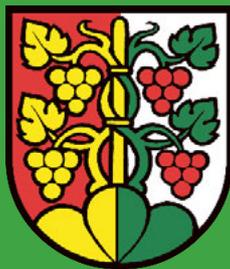


GEMEINDE



INFORMATION
HILTERFINGEN-HÜNIBACH

Nr. 92

Frühjahr 2020



Vorwort des Gemeindepräsidenten

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Knapp drei Monate des letzten Jahres der Legislatur 2017 bis 2020 liegen bereits schon wieder hinter uns und der Frühling zeigt sich in seiner schönen Pracht.

In der letzten Ausgabe der Gemeindeinformation vom Herbst 2019 erwähnte ich die rege Bautätigkeit in unserer Gemeinde. Dies betrifft private Bauvorhaben, aber auch in sehr sichtbarer Weise solche der Gemeinde.

Die Arbeiten am **Rückhaltebecken und Parkdeck** beim Gewerbezentrum (GWZ) schreiten plangemäss voran. Nach deren Fertigstellung kann auf dem im Baurecht an lokales Gewerbe abgetretenen Land, auf dem sich der ehemalige Parkplatz und der Wendepplatz der STI befand, das letzte Gewerbegebäude des Gewerbezentrums Hünibach erstellt werden.



An der letzten Gemeindeversammlung wurde sowohl die Sanierung und teilweise Neugestaltung der **Ländtematte** sowie der Bau des **Abwasser-Rückhaltebeckens der rechten Seeufer-Gemeinden** genehmigt. Um den Vorteil der alle 4 Jahre vorgenommenen Absenkung des Seespiegels auszunutzen, durften die **Uferarbeiten an der Liegewiese** bereits im Januar und Februar ausgeführt werden. Die Arbeiten an der Ländtematte werden in Koordination mit dem Bau des unter der Liegematte zu erstellenden Abwasser-Rückhaltebeckens erfolgen. Mitte Februar informierten die vier beteiligten Gemeinden – Stadt Thun, Sigriswil, Oberhofen und Hilterfingen – über den Bau zur Entlastung der 40-jährigen ARA-Hangleitung. Der Baustart ist für den kommenden Sommer geplant.

Die grössten und finanziell am meisten ins Gewicht fallenden Projekte betreffen die Schulen in unserer Gemeinde und die Friedbühlschulanlage des Schulverbandes Hilterfingen. Da diese Generationen-Projekte die Investitionsrechnung mit für unsere Gemeinde verhältnismässig hohen Millionen-Beträgen belasten, hat sich der **Gemeinderat** an einer ausserordentlichen Klausurtagung Anfang März erneut mit der **Finanzplanung** über die nächste Dekade befasst.

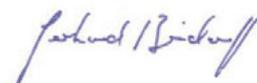
Seit Monaten gut sichtbar ist das Baugerüst an dem altherwürdigen **Schulhaus Eichbühl**. Die aufwändige Renovation der denkmalgeschützten Holzfassade soll plangemäss im kommenden Sommer abgeschlossen sein. Die Baubewilligung zu unserem grössten Projekt, dem Neubau und der Sanierung der **Mittelstufen-Schule Friedbühl**, welches unsere Gemeinde gemeinsam mit Oberhofen ausführt, soll – so hofft die „Baukommission Friedbühl“ – bis Mitte Jahr vorliegen. Das Baugenehmigungsverfahren inklusive der eingegangenen Einsprachen wurden zum Zeitpunkt des Redaktionsschlusses dieser Gemeindeinformation beim Regierungsstatthalteramt behandelt.

Der **Schulverband Hilterfingen** kann am 15. Mai 2020 sein 100-jähriges Jubiläum feiern. Mehr dazu erfahren Sie auf den Seiten 12 und 13.

Erfreuliche Nachricht traf Ende Januar vom Verwaltungsgericht des Kantons Bern ein. Die Einsprache zum **Chartreuse-Kreisel** wurde vollumfänglich abgelehnt. Der Einsprecher konnte das Verfahren noch bis zum 2. März ans Bundesgericht weiterziehen. Bei Redaktionsschluss war der Gemeindebehörde nicht bekannt, ob der Einsprecher von diesem Recht Gebrauch gemacht hat oder nicht.

Ich wünsche allen einen schönen Frühling und frohe Ostertage.

Ihr Gemeindepräsident



Gerhard Beindorff

Büroöffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Hilterfingen

	vormittags	nachmittags
Montag	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	14.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Dienstag	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	14.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Mittwoch	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	14.00 Uhr bis 17.45 Uhr
Donnerstag	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen
Freitag	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Kontakte Gemeindeverwaltung Hilterfingen

Gemeindeschreiberei	033 244 60 60	gemeindeschreiberei@hilterfingen.ch
Finanzverwaltung	033 244 60 70	finanzverwaltung@hilterfingen.ch
Bauverwaltung	033 244 60 80	bauverwaltung@hilterfingen.ch
Werkhof	033 244 60 85	werkhof@hilterfingen.ch
Fax	033 244 60 89	Gemeindeverwaltung
Homepage		www.hilterfingen.ch Hilterfingen / Hünibach

facebook

Kontakte Wasserversorgung Hilterfingen

Brunnenmeister	033 244 60 68	rolf.frutiger@hilterfingen.ch
Pikettdienst	079 193 21 24	
Wochenendpikett	079 376 08 09	Fr. 18.00 – Mo. 07.00 Uhr



Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Hilterfingen über Ostern

Die Gemeindeverwaltung Hilterfingen bleibt vom Donnerstag, 9. April 2020, mittags, bis und mit Montag, 13. April 2020, geschlossen. Ab Dienstag, 14. April 2020, sind wir wieder zu den ordentlichen Büroöffnungszeiten für Sie da.

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Hilterfingen

Die Gemeindeverwaltung Hilterfingen bleibt am Freitag, 8. Mai 2020, wegen einer internen Veranstaltung geschlossen.

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Hilterfingen über die Auffahrtstage

Die Gemeindeverwaltung Hilterfingen bleibt vom Mittwochnachmittag, 20. Mai 2020, 16.00 Uhr, bis und mit Sonntag, 24. Mai 2020, geschlossen. Ab Montag, 25. Mai 2020, sind wir wieder zu den ordentlichen Büroöffnungszeiten für Sie da.

Termine

17. Mai 2020	Abstimmung
10. Juni 2020	ordentliche Gemeindeversammlung
9. September 2020	ausserordentliche Gemeindeversammlung
27. September 2020	Abstimmung / Gemeinderatswahlen
25. November 2020	ordentliche Gemeindeversammlung
29. November 2020	Abstimmung / Gemeindepräsidiumswahlen
13. Dezember 2020	evtl. 2 Wahlgang Gemeindepräsidiumswahlen

Ferienregelung der öffentlichen Kindergärten und Schulen der Gemeinden Heiligenschwendi, Hilterfingen und Oberhofen 2020 - 2024

Frühjahr	2020	04.04. – 19.04.2020
Sommer	2020	04.07. – 09.08.2020
Herbst	2020	19.09. – 11.10.2020
Winter	2020 / 2021	24.12. – 10.01.2021
Sportferien	2021	20.02. – 28.02.2021
Frühjahr	2021	10.04. – 25.04.2021
Sommer	2021	03.07. – 15.08.2021
Herbst	2021	25.09. – 17.10.2021
Winter	2021 / 2022	24.12. – 09.01.2021
Sportferien	2022	19.02. – 27.02.2022
Frühjahr	2022	09.04. – 24.04.2022
Sommer	2022	09.07. – 14.08.2022
Herbst	2022	24.09. – 16.10.2022
Winter	2022 / 2023	24.12. – 08.01.2023
Sportferien	2023	18.02. – 26.02.2023
Frühjahr	2023	07.04. – 23.04.2023
Sommer	2023	08.07. – 13.08.2023
Herbst	2023	23.09. – 15.10.2023
Winter	2023 / 2024	23.12. – 07.01.2024
Sportferien	2024	17.02. – 25.02.2024
Frühjahr	2024	06.04. – 21.04.2024
Sommer	2024	06.07. – 11.08.2024

Die Daten enthalten jeweils den ersten und letzten vollen Ferientag. Schulschluss ist jeweils am Vortag nach Stundenplan (Ausnahme: vor den Sommerferien ist Schulschluss am Freitagmittag).

Personelles

Rita Furrer, welche seit 30 Jahren für die Einwohnergemeinde Hilterfingen als Hauswartin angestellt war, hat letzten Herbst ihren wohlverdienten Ruhestand angetreten.

Neu ergänzt **Rattana Lehmann** das Hauswarte-Team.

Der Gemeinderat wünscht Rita Furrer alles erdenklich Gute für den neuen Lebensabschnitt und heisst Rattana Lehmann herzlich willkommen.



Neu eröffnete Geschäfte in der Gemeinde

Swiss Performance Sailing GmbH

Staatsstrasse 101, 3626 Hünibach

www.spsailing.ch

Las Tapas GmbH

Staatsstrasse 2, 3652 Hilterfingen

www.lastapas.ch

Glutenfrei Geniessen

Hünibachstrasse 116, 3626 Hünibach

www.glutenfrei-geniessen.ch

Der Gemeinderat gratuliert zur Geschäftseröffnung in der Gemeinde Hilterfingen und wünscht viel Erfolg!

Redaktion Gemeinde-Information

Die Gemeinde-Information erscheint ca. 3 Mal jährlich (Frühjahr / Sommer / Herbst) und wird allen Haushaltungen der Gemeinde Hilterfingen per Post zugestellt. Damit wird beispielsweise Vereinen, gemeinnützigen Institutionen und Parteien kostenlos eine Plattform geboten. Private Publikationen resp. Inserate vom örtlichen Gewerbe zu kommerziellen Zwecken werden jedoch keine abgedruckt. Die Broschüre wird vollumfänglich bei der Gemeindeschreiberei Hilterfingen zusammengestellt und von der Jost Druck AG in Hünibach gedruckt.

Sollten Sie Fragen, Anregungen oder Verbesserungsvorschläge zur Gemeinde-Information haben, oder möchten Sie sogar ein Foto aus der Gemeinde für die Titelseite zur Verfügung stellen, so können Sie sich gerne direkt an die Redaktion wenden:
stephane.chevalley@hilterfingen.ch / 033 244 60 60.

Bevölkerungsstatistik der Einwohnergemeinde Hilterfingen

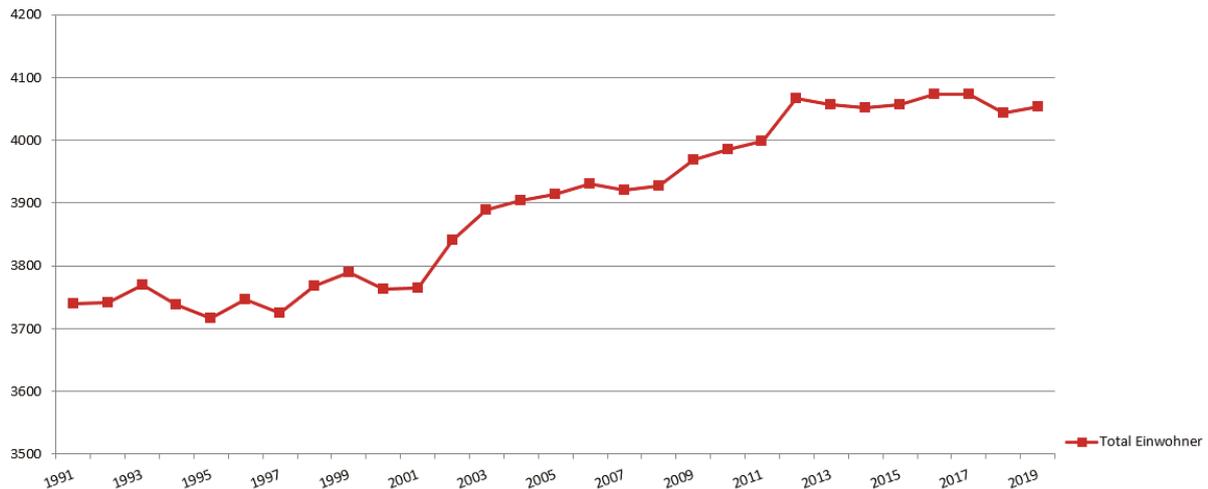
Wohnbevölkerung per 31. Dezember 2019

Schweizer Frauen	2'004
Schweizer Männer	1'703
Ausländer Frauen	177
Ausländer Männer	170
Total	4'054

Bevölkerungsstruktur per 31. Dezember 2019

0 – 20-jährige	690	oder	17.0 %
21 – 40-jährige	695	oder	17.1 %
41 – 64-jährige	1'455	oder	35.9 %
ab 65-jährig	1'214	oder	30.0 %
Total	4'054	oder	100 %

Einwohnerdiagramm 1991 - 2019



eUmzugCH

Über eUmzugCH können Sie einfach einen Umzug melden (Wegzug / Zuzug / Umzug). Grundvoraussetzung für die Nutzung ist, dass Ihre Wegzugsgemeinde eUmzugCH bereits unterstützt. Aktuell ist dies noch nicht in allen Gemeinden und Kantonen der Schweiz möglich. Die Gemeinde Hilterfingen bietet diesen Service als Pilotgemeinde seit Februar 2020 an. Falls Sie von einer teilnehmenden in eine nicht teilnehmende Gemeinde umziehen, können Sie Ihren Umzug dennoch online erfassen. Das System wird Sie während des Meldeprozesses darüber informieren, ob die betroffene Gemeinde eUmzugCH anbietet oder nicht.

Wichtig zu wissen: Der Online-Dienst steht für Wochenaufenthalterinnen und Wochenaufenthalter nicht zur Verfügung.

Auf die Dienstleistung können Sie entweder über die Gemeinde-Homepage www.hilterfingen.ch oder direkt über www.eumzug.swiss zugreifen.

eUmzugCH

Trinkwasser – Information an die Konsumentinnen und Konsumenten

Die Trinkwasserqualität im Versorgungsnetz der Einwohnergemeinde Hilterfingen präsentiert sich wie folgt:

Untersuchungsergebnisse vom 23. September 2019

Bakteriologische Qualität	Die Untersuchungsergebnisse entsprechen den gesetzlichen Vorschriften
Nitratgehalt	8,4 mg/L (Grenzwert = 40 mg/L)
Gesamthärte	24,7 - 25,7 französische Grade, mittelhart
Wasserherkunft	Quellwasser Kohlerenquelle, UV-bestrahlt Quellwasser Tannenbühlquelle, Ozon-behandelt Quellwasser von WV Oberhofen, UV-bestrahlt Grundwasser WARET / WV Thun, UV-bestrahlt
Ansprechstelle	Herr Rolf Frutiger, Brunnenmeister 033 244 60 68 oder 079 193 21 24 Wenn keine Antwort sowie Samstag und Sonntag 079 376 08 09

Detaillierte Infos unter: www.trinkwasser.ch

Chlorothalonil im Trinkwasser

Betroffen sind **Grundwasserfassungen**, liegend vor allem im Seeland und Oberaargau. Das Trinkwasser der Wasserversorgung Hilterfingen ist von diesen Verunreinigungen nicht betroffen, da im Einzugsgebiet unserer Quellen kein intensiver Ackerbau betrieben wird. Die Quellfassungen der Wasserversorgung Hilterfingen liegen gut geschützt in den umliegenden Wäldern. Das Trinkwasser kann uneingeschränkt getrunken werden. Die Wasserqualität wird wie bisher im Rahmen der Selbstkontrolle periodisch kontrolliert.

Wasserversorgung Hilterfingen

Einbürgerungen

Der Gemeinderat freut sich, der Bevölkerung mitteilen zu können, dass

Fuchs Raphael, geb. 1976, von Deutschland

**Yaghoubinia Farzaneh, geb. 1977, vom Iran, mit
Taherian Avina, geb. 2008, vom Iran und von Dänemark**

durch Beschluss der Polizei- und Militärdirektion des Kantons Bern das Schweizer Bürgerrecht und das Bürgerrecht des Kantons Bern erhalten haben. Gleichzeitig wurden sie laut Beschluss des Gemeinderates in das Bürgerrecht der Einwohnergemeinde Hilterfingen aufgenommen.

SPORT

Golf

Schweizermeisterschaften
3. Rang U18

Berger Yael

Segeln

Internationale Matchrace
1. Rang (Europameister)

Brügger Simon und Team
als Swiss Match Race Team

Erster Platz Weltrangliste

Fussball

Fairnesspreis
1. Rang Fairness-Wettbewerb
Fussballverband Bern/Jura

FC Hünibach

2. Rang SUVA Fairplay-Trophy

Rhönrad

Schweizermeisterschaften
1. Rang Disziplin "Spirale"
1. Rang Disziplin "Gerade"
2. Rang Disziplin "Sprung"

Gerber Laurin

Bogenschiessen

Schweizermeisterschaften
1. Rang Indoor Bowhunter Master
1. Rang Outdoor Barebow Master
3. Rang Outdoor Bowhunter Master

Kauer Christian

Schweizer Rekord Indoor
Bowhunter Master 25m
Bowhunter Master 18/25m

Kantonalmeisterschaft Indoor 18m
1. Rang Bowhunter Master

Kantonalmeisterschaft
1. Rang Bowhunter Master

Snowboard

Weltcup
3. Rang Slopestyle

Thönen Moritz

BERUF

Beste praktische Prüfung als Plattenlegerin EFZ
im Kanton Bern

Zaugg Michaela, Keramik Allenbach

Teilnahme Berufs-Wettbewerb in China im
Dezember 2019

HOBBY / KULTUR / SOZIALES

Soziales Engagement

Berger Heidi und Johann



(v.l.) Gemeindepräsident Gerhard Beindorff, Simon Brügger, Johann Berger, Heidi Berger, Frederik Reinmann, Yael Berger, Michaela Zaugg, Christian Kauer, Laurin Gerber. Es fehlt Moritz Thönen.

Motorfahrrad-Kontrollschilder und -Kontrollmarken

Bis anhin fungierte die Poststelle in Hünibach als Ausgabestelle für Motorfahrrad-Kontrollschilder und -Kontrollmarken. Die Post schloss ihre Tore letzten Herbst, wobei ein Teil ihres Services im Alters- und Pflegeheim Seegarten weiterhin angeboten wird. Die Ausgabe von Motorfahrrad-Kontrollschildern und -Kontrollmarken gehört jedoch nicht dazu.

Auf dem Gemeindegebiet von Hilterfingen wird diese Dienstleistung noch im Tourismusbüro Hilterfingen, Staatsstrasse 18, 3652 Hilterfingen, angeboten.

Gemeindepolizeiorgan Hilterfingen

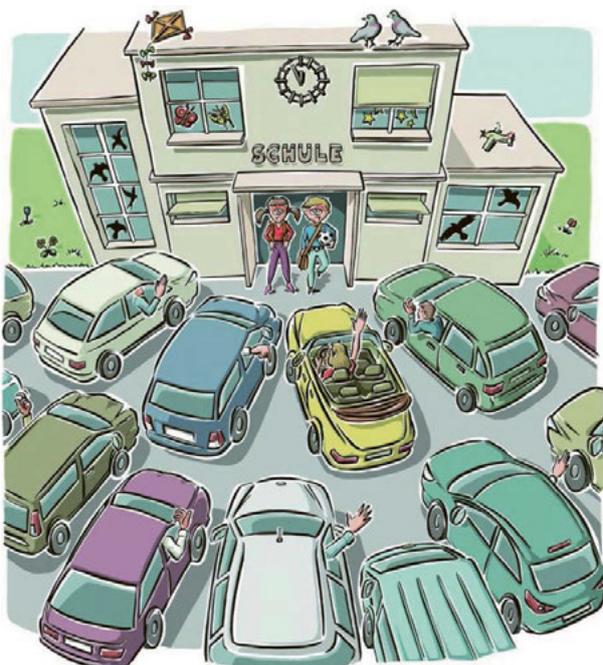
Elterntransporte

In den letzten Jahren musste leider ein Trend festgestellt werden, dass immer mehr Schulkinder von ihren Eltern zur Schule gebracht und auch wieder abgeholt werden. Mittlerweile führt dies zu einem enormen Mehrverkehr und Behinderungen auf den Strassen, was ironischerweise wiederum die Sicherheit der zu Fuss gehenden Kinder gefährdet. Auch wird die Umwelt dadurch zusätzlich und unnötig belastet. Für die Entwicklung der Kinder ist der Schulweg wichtig. Hier knüpfen sie Kontakte, hier lernen sie, sich auf der Strasse zu behaupten, hier gewinnen sie Selbstvertrauen. Kinder, die den Schulweg zu Fuss oder mit dem Velo bewältigen, werden motorisch und sozial gefördert. Sie sind gesünder und weniger überge-wichtig. Sie entdecken Pflanzen, Tiere, Menschen. Die Kinder werden selbständiger und verantwortungsbewusster. Sie stärken ihr Selbstbewusstsein und gewinnen Sicherheit.

Das Gemeindepolizeiorgan Hilterfingen ruft daher dazu auf, Elterntransporte auf ein Minimum zu reduzieren oder zumindest zum Ein- und Aussteigen lassen der Kinder "Sammel-punkte" wie beispielsweise öffentliche Parkplätze zu wählen, damit die Strassen oder Gehwege nicht blockiert werden.

Besten Dank für Ihre Mithilfe und das Verständnis.

Gemeindepolizeiorgan Hilterfingen



Steuererklärung online ausfüllen

einloggen
eingeben
elektronisch
einreichen

www.taxme.ch

Es lohnt sich, die Steuererklärung im **TaxMe-Online mit BE-Login** auszufüllen. Sie können ...

- während dem Ausfüllen der Steuererklärung, die **erforderlichen Belege direkt online einreichen**.
- die Steuererklärung **vollständig elektronisch freigeben und einreichen**. Das Einsenden der Freigabequittung per Post entfällt.
- **Neu ab Januar 2020:** den **eSteuerauszug hochladen** und Daten automatisch ins Wertschriftenverzeichnis importieren.

Jederzeit und von überall her ...

- den Stand der **Rechnungen, Veranlagungen sowie Zahlungen** abfragen.
- **Einzahlungsscheine** bestellen.
- **Einsprachen** online einreichen.
- **Ab Januar** die Steuererklärung online ausfüllen!
- Verschlüsselte Datenübertragung

Probieren Sie es aus!

Informationen und Hinweise zur **Sofortregistrierung** für TaxMe-Online mit BE-Login finden Sie unter

www.taxme.ch



100 Jahre Jubiläum Schulverband Hilterfingen

Das Jahr 2020 ist für den Schulverband von grosser Bedeutung. Es gibt uns Anlass zu folgenden Jubiläen:

125 Jahre Sekundarschule, 100 Jahre Schulverband Hilterfingen und 75 Jahre Sekundarschulverein.

Vor 100 Jahren hat man sich vom "Einwohner Kirchgemeinde Verband" verabschiedet und gründete den Gemeindeverband Hilterfingen, dem die Dörfer Teuffenthal, Heiligenschwendi, Oberhofen und Hilterfingen angehörten. Dem Gemeindeverband unterstand vorerst nur die Sekundarschule. Dies hat in Fragen Schulorganisation rasch zu einem engen Verbund zwischen Oberhofen und Hilterfingen geführt. Zur Belustigung riet man damals die beiden Dörfer zusammenzulegen und sie in "Hilterhofen" und "Oberfingen" umzutaufen.



Durch die sprunghafte Bevölkerungszunahme wurde schon in den 40er Jahren eine Schulraumnot hervorgerufen. Mit Notlösungen und Provisorien wurde fehlender Schulraum kompensiert. 1945 hat der Gemeindeverband den Entschluss gefasst, auf dem Friedbühl ein neues Schulgebäude mit Singsaal und Turnhalle zu erstellen. Am 23. April 1951 konnte das neue Schulhaus bezogen werden. Die Sorge um mehr Schulraum ging gleich weiter. 1968 folgte der Bau der Schulanlage Hünibach mit Doppeltturnhalle und Sportplatz. Anfang der Siebzigerjahre trat Teuffenthal aus dem Gemeindeverband aus. Seit dem kantonalen Schulsystemwechsel von 4/5 auf 6/3 im Jahr 1995, ist der Schulverband für die Mittelstufe und die Oberstufe zuständig. Ab 2008 wurden zudem sämtliche Kindergärten bis 4. Klassen der Primarschulen von Hilterfingen und Oberhofen integriert. Der Schulverband hat sich in all den Jahren zu einem bedeutenden Unternehmen entwickelt. Wir beschäftigen ca. 90 Lehrpersonen Teilzeit/Vollzeit, die ca. 660 Schülerinnen und Schüler unterrichten.

Das Jubiläum nehmen wir zum Anlass zurückzublicken zu den Anfängen, aber auch voraus zu schauen nach dem Sprichwort "wer die Vergangenheit nicht kennt, kann die Gegenwart nicht verstehen und die Zukunft nicht gestalten". Wir wollen aber auch Dankbarkeit und Anerkennung all den Personen entgegenbringen, die mit Herzblut zum Erfolg unserer Schule beigetragen haben.

An der offiziellen Jubiläumsfeier vom 15. Mai 2020 auf dem Areal der MSO Friedbühl werden wir, wenn auch in bescheidenem Rahmen, die 100 Jahre Schulverband im Kreise der Schulkommission, Lehrerschaft, Behörden und Gäste würdigen.

Uns ist es ganz wichtig, dass das Jubiläumsjahr unseren Schülerinnen und Schülern zu Gute kommt. Zu diesem Anlass planen die Schulen des Schulverbandes besondere Anlässe. Die Dorfklassen und die dazugehörigen Kindergärten werden sich in der Projektwoche anfangs Mai und an weiteren Musiktagen auf ein interaktives Konzert vorbereiten. Dieses Konzert wird am 19. Juni 2020 stattfinden.

Die Eichbühklassen und die dazugehörigen Kindergartenklassen werden sich während der Projektwoche Ende Mai verschiedenen Tänzen widmen und sich auf eine Tanzvorstellung vorbereiten. Diese wird am 29. Mai 2020 stattfinden.

Der Kindergarten Seeplatz und die Schulkinder vom Schulhaus Seeplatz durften am 31. Oktober 2019 einen erlebnisreichen Zirkustag als Artist, Clown, Jongleur oder Zauberer erleben. In der Woche vom 8. bis 12. Juni 2020, führen die Klassen vom Kindergarten bis zur 4. Klasse eine Zirkuswoche durch. Den Höhepunkt werden die zwei Aufführungen am Freitag, 12. Juni 2020, bilden.

Die Projektwoche der Mittelstufe steht im Zusammenhang mit dem Um- und Ausbau des Schulhauses Friedbühl. Sie wollen die einmalige Chance nutzen und Gebäudeteile, die beim Start des Umbaus abgerissen werden, auf vielfältige Weise künstlerisch unter dem Motto "Kunst am Bau - 100 Jahre Schulverband" umgestalten.

Wir schauen vorwärts und wie schon so oft steht der Schulverband heute bereits vor neuen Herausforderungen und Entscheidungen, welche die Zukunft unserer Schule prägen werden. Ein wichtiger Meilenstein für die Zukunft der Schule ist die Umsetzung des Projekts Panorama Friedbühl. Sollte dieses Projekt doch noch verhindert werden, könnte das für den Schulverband fatale Folgen haben.

Der Schulverband bedankt sich herzlich bei den Behördenmitgliedern, Lehrpersonen und Mitarbeitenden des letzten Jahrhunderts für ihren persönlichen Beitrag zu Gunsten der Schule. Der Dank geht auch an die Bevölkerung für die grossartige Unterstützung, damals wie heute.

Therese Haueter, Präsidentin Schulverband Hilterfingen



Oberstufenschule Hünibach, 1968

Buchsbaumzünsler - Information

In letzter Zeit wurde in der Gemeinde Hilterfingen vermehrter Schädlingsbefall an Buchsbäumen und Büschen, verursacht durch den Buchsbaumzünsler (*Diaphania Respectalis*), festgestellt.

Aus diesem Grund möchte die Gemeindeverwaltung Hilterfingen die Bevölkerung und insbesondere die Gartenbesitzer über den Schädling aus dem asiatischen Raum informieren.

Ausbreitung

Beim Buchsbaumzünsler handelt es sich um Raupen eines Kleinschmetterlings, der aus China, Japan und Korea stammt. Der erste Schädlingsbefund in der Schweiz war im Jahr 2007 in Basel. Vermutlich wurde der Buchsbaumzünsler mit befallenen Pflanzen- und Steinlieferungen nach Europa eingeschleppt. Besonders gefährdet sind die unzähligen Buchsbäume und Hecken in Privatgärten, Parks, auf Friedhöfen etc. und auch der natürliche Buchswald scheint zumindest teilweise befallen zu sein. Im Gegensatz zum Feuerbrand ist der Buchsbaumzünsler kein Quarantäneorganismus. Es besteht daher keine Melde- oder Bekämpfungspflicht.

Schadbild und Schadpotential

Durch die Frassschäden der Zünslerraupen können Buchsbäume absterben. Im ersten Stadium des Befalls sind kaum Schäden zu erkennen. Der erste Befall beginnt oftmals an den untersten Zweigen der Buchsbäume. Häufig sind die Schäden zunächst nur gering und zudem recht unauffällig. Weiterhin können bei Befallsbeginn Schäden im Inneren der Pflanzen entstehen. Durch die typisch dichte Verzweigung des Buchsbaumes gut geschützt, können die Raupen dort meist ungestört mit ihrem Frass beginnen. Erst wenn der Raupenfrass ein grösseres Ausmass angenommen hat, fallen die Schäden selbst dem Laien sehr deutlich auf.



Gefressen werden Blätter und die noch grüne Rinde der jüngeren Zweige. Zum Schutz vor Umwelteinwirkungen spinnen sich die Raupen zwischen Blättern ein, wo sie sich ungestört verpuppen können. Diese sogenannten Gespinste sehen weisslich aus und ähneln stark den Spinnweben.

Erkennungsmerkmale und Lebensweise

Der Buchsbaumzünsler ist je nach Witterungsbedingungen von etwa Anfang April bis Anfang Oktober aktiv. Die Überwinterung erfolgt anschliessend als Raupe gut geschützt in einem Gespinst an den Buchsbaumpflanzen selbst oder an anderen Pflanzen in unmittelbarer Nähe. Im Frühjahr fangen die Raupen an zu fressen und werden bis zu 5 cm lang. Die Raupen sind gelb bis dunkelgrün, haben eine dunkle bis schwarze Kopfkapsel und weisen in Längsrichtung zwei schwarze, weiss eingerahmte Streifen auf und haben in diesem Bereich schwarze Punkte. Auf diesen schwarzen Punkten wachsen feine, weisse Haare. Das Raupenstadium dauert im Sommer etwa 4 Wochen. Danach verpuppen sich die Raupen geschützt in Gespinsten für etwa eine Woche. Der entwickelte Falter hat lange Fühler und weissliche bis graue Flügel mit dunkelbraunen Flügelrändern. Die Lebenszeit des Falters beläuft sich auf ca. 8 Tage. In dieser Zeit legt er seine Eier auf neue Buchsbäume in der Nähe ab. Die Eigelege befinden sich jeweils an der



Nähe. Die Eigelege befinden sich jeweils an der

Blattunterseite und sehen zunächst gelblich aus. Mit der Zeit bilden sich im Inneren des Eis schwarze Punkte. Nach nur wenigen Tagen schlüpfen die kleinen Raupen und der Zyklus beginnt von Neuem. Jährlich werden, je nach Witterung, drei bis max. vier Generationen des Buchsbaumzünslers ausgebildet.

Die wichtigsten Erkennungsmerkmale neben den Faltern und Raupen selbst sind Frassspuren an Blättern und Zweigen, Gespinste, teilweise sogar ganz eingesponnene Buchsbäume und grünliche Kotkrümel an Blättern und in den Gespinsten.



Bekämpfungsmassnahmen

Sämtliche Buchspflanzen sollten etwa wöchentlich auf Eigelege und Raupenpopulationen hin untersucht werden. Die Kontrollen müssen vor allem auch im Inneren der dichten Pflanzen erfolgen. Bei schwachem Befall und kleineren Pflanzen wird geraten, mittels regelmässigen Absammelns von Hand den Befallsdruck zu reduzieren. Bei stärkerem Befall ist es ratsam, einen Gärtner zu kontaktieren. Die Spezialisten haben heute meist umweltschonende Pflanzenschutzmittel, mit welchen sie die Schädlinge bekämpfen können.



Befallenes Material richtig entsorgen

Abgestorbene Pflanzen oder Pflanzenteile sowie abgesammelte Raupen und von Eigelegen besiedelte Blätter sollten in gut verschlossenen Säcken der Kehrichtverbrennung zugeführt werden. Hierdurch wird die weitere Verbreitung des Buchsbaumzünslers vermindert. Bei einer Kompostierung im Garten kann die weitere Ausbreitung des Buchsbaumzünslers nicht ausreichend eingedämmt werden.

Kontakte / Gartenbauunternehmen

Informationen etc. erhalten Sie bei den örtlichen Gartenbauunternehmen:

- ☼ Baumann Gartenbau AG, Hünibachstrasse 31, 3652 Hilterfingen, 033 243 58 58
- ☼ Gartenbauschule Hünibach, Chartreusestrasse 7, 3626 Hünibach, 033 244 10 20
- ☼ HJB Gartenbau GmbH, Staatsstrasse 102 A, 3626 Hünibach, 033 243 60 70
- ☼ Wohn- und Arbeitsintegration EDEN, Hünibachstrasse 32, 3652 Hilterfingen, 033 244 54 54

Gemeindeschreiberei Hilterfingen

Was ist Feuerbrand?

Diese bakterielle Pflanzenkrankheit befällt eine ganze Reihe von Zier- und Wildpflanzen wie: Weissdorn, Vogelbeere und Mispeln. Aber auch Kernobst: Apfel-, Birnen- oder Quittenbäume. Der Name Feuerbrand rührt von der schwarzbraunen Verfärbung, dem "verbrannten" Aussehen der befallenen Pflanzen her, deren Triebspitzen sich ausserdem U-förmig nach unten biegen. Bei infizierten Pflanzen treten im Frühling die Bakterien als kleine Schleimtropfen aus. Die hoch ansteckenden Bakterien können sehr rasch durch Insekten, Regen und Wind, Vögel, aber auch durch den Menschen (via Grünabfälle, Werkzeuge, Kleider etc.) auf gesunde Pflanzen übertragen werden. Bei Neupflanzungen ist bis auf weiteres auf alle Feuerbrandwirtspflanzen zu verzichten.

Änderungen bei der Regelung von Feuerbrand ab dem Jahr 2020

Ausser im Wallis ist mit dem neuen **Pflanzengesundheitsrecht**, gültig ab 01.01.2020, Feuerbrand nicht mehr melde- und bekämpfungspflichtig, da man über die Jahre gelernt hat, mit dem Feuerbrand umzugehen... zudem wird aus finanziellen Gründen vermehrt auf die Eigenverantwortung fokussiert!

«Was tun im Hausgarten» (www.hausinfo.ch)

- *Bei Neupflanzungen auf Feuerbrand-Wirtspflanzen verzichten. So können sich Gartenbesitzer in Zukunft Umtriebe und zusätzliche Kosten durch Feuerbrandbefall ersparen.*
- *Beim Pflanzen von Kernobst auf möglichst resistente Sorten achten.*
- *Gefährdete Pflanzen im Garten kontrollieren. Besonders nach dem Abblühen und in den Sommermonaten.*
- *Verdächtige Pflanzen umgehend bei der zuständigen Meldestelle der Gemeinde oder des Kantons melden.*
- *Verdächtige Pflanzenteile nicht berühren (grosse Verschleppungsgefahr).*
- *Nur ausgebildete Feuerbrandkontrolleure der Gemeinde oder des Kantons dürfen Verdachtsproben schneiden.*
- *Bei nachgewiesenem Feuerbrandbefall: Nicht unnötig berühren.*
- *Befallene Pflanzen sind durch Fachpersonen oder nach deren Anweisung zu entfernen (Geräte, Schuhe, Kleider und Hände anschliessend desinfizieren).*

www.hausinfo.ch/de/home/garten/pflegetipps/krankheiten-und-schaedlinge/feuerbrand.htm

Unser Feuerbrandkontrolleur:

Hanspeter Nyffenegger, Laueli 4, 3653 Oberhofen, 079 656 83 70, nyga@bluewin.ch

Kantonale Fachstelle für Pflanzenschutz (BE): www.be.ch/feuerbrand

Forschungsanstalt Agroscope Changins-Wädenswil: www.acw.admin.ch

Weitere meldepflichtige Schadorganismen:

Ambrosia, Asiatischer Laubholz-Bockkäfer, Edelkastanien-Gallwespe

www.be.ch/pflanzenschutz

Bauverwaltung Hilterfingen

BLS-Schifffahrt Fahrplan 2020

Fahrplan Frühjahr 2020 (04.04. - 08.05.)

Verkehrstage Jours de circulation Days of operation	Täglich Chaque jour Daily	C Sa/So Sa/Di Sa/Su	Täglich Chaque jour Daily	C Sa/So Sa/Di Sa/Su	Täglich Chaque jour Daily
Kurs Course Cruise	(F) 9	(F) 111	✕ 13	✕ 15	(F) 119
Thun (See)	9.40	10.40	11.40	12.40	14.40
Hünibach (See)	9.51	10.51	11.51	12.51	14.51
Hilterfingen (See)	9.57	10.57	11.57	12.57	14.57
Oberhofen am Thunersee	10.03	11.03	12.03	13.03	15.03
Längenschachen (See)	▲				15.14
Gwatt Deltapark (See)					15.24
Einigen (See)					15.39
Gunten (See)	10.16	11.16	12.16	13.16	15.39
Spiez Schiffstation	○	11.26	12.26	13.26	15.49
Spiez Schiffstation			12.28	13.28	15.51
Faulensee (See)	10.40		12.40	13.40	16.03
Merligen (See)	10.55		12.55	13.55	16.18
Beatenbucht (See)	11.02		13.02	14.02	16.24
Beatshöhlen-Sundlauenen	11.17		13.17	14.17	
Neuhaus (Unterseen) (See)	11.25		13.25	14.25	
Interlaken West (See)	○	11.49	13.49	14.49	

Verkehrstage Jours de circulation Days of operation	C Sa/So Sa/Di Sa/Su	Täglich Chaque jour Daily	Täglich Chaque jour Daily	C Sa/So Sa/Di Sa/Su	Täglich Chaque jour Daily
Kurs Course Cruise	(F) 112	✕ 10	✕ 14	✕ 16	(F) 120
Interlaken West (See)		12.10	14.10	15.10	
Neuhaus (Unterseen) (See)		12.35	14.35	15.35	
Beatshöhlen-Sundlauenen		12.43	14.43	15.43	
Beatenbucht (See)		12.58	14.58	15.58	16.25
Merligen (See)		13.05	15.05	16.05	16.18
Faulensee (See)		13.20	15.20	16.20	16.39
Spiez Schiffstation	○	13.32	15.32	16.32	16.51
Spiez Schiffstation		11.34	13.34	15.34	16.34
Gunten (See)		11.44	13.44	15.44	16.44
Einigen (See)					17.18
Gwatt Deltapark (See)					17.28
Längenschachen (See)	▲				
Oberhofen am Thunersee		11.57	13.57	15.57	16.57
Hilterfingen (See)		12.03	14.03	16.03	17.03
Hünibach (See)		12.09	14.09	16.09	17.39
Thun (See)	○	12.20	14.20	16.20	17.50

Fahrplan Sommer 2020 (09.05. - 18.10.)

Verkehrstage Jours de circulation Days of operation	Täglich Chaque jour Daily	Täglich Chaque jour Daily	7 Sonntag Dimanche Sunday	Täglich Chaque jour Daily					
Kurs Course Cruise	(F) 7	(F) 9	(F) 111	✕ 13	✕ 15	✕ 17	(F) 19	(F) 21	✕ 125
Thun (See)	8.40	9.40	10.08	11.40	12.40	13.40	14.40	15.40	18.40
Hünibach (See)	8.51	9.51	10.11	11.51	12.51	13.51	14.51	15.51	18.51
Hilterfingen (See)	8.57	9.57	10.17	11.57	12.57	13.57	14.57	15.57	18.57
Oberhofen am Thunersee	10.03	11.03	12.03	13.03	14.03	15.03	16.03	17.03	19.03
Längenschachen (See)	▲								15.02
Gwatt Deltapark (See)	9.02	9.12							15.12
Einigen (See)									16.16
Gunten (See)	10.16	10.26	10.34	12.16	13.16	14.16	15.16	16.16	19.16
Spiez Schiffstation	○	10.26	10.34	12.26	13.26	14.26	15.26	16.26	19.26
Spiez Schiffstation		10.28	10.36	12.28	13.28	14.28	15.28	16.28	19.28
Faulensee (See)	9.40	10.40		12.40	13.40	14.40	15.40	16.40	19.40
Merligen (See)	9.55	10.55		12.55	13.55	14.55	15.55	16.55	19.56
Beatenbucht (See)	10.02	11.02	10.55	13.02	14.02	15.02	16.02	17.02	20.02
Leissigen (See)	10.14								
Beatshöhlen-Sundlauenen	11.17			13.17	14.17	15.17	16.17	17.17	
Neuhaus (Unterseen) (See)	10.25	11.25		13.25	14.25	15.25	16.25	17.25	
Interlaken West (See)	○	10.49	11.49	13.49	14.49	15.49	16.49	17.49	

Verkehrstage Jours de circulation Days of operation	7 Sonntag Dimanche Sunday	Täglich Chaque jour Daily								
Kurs Course Cruise	(F) 112	✕ 8	✕ 10	✕ 14	✕ 16	(F) 18	(F) 20	✕ 22	✕ 126	
Interlaken West (See)	11.10	12.10	14.10	15.10	16.10	17.10	18.10	19.10	21.10	
Neuhaus (Unterseen) (See)	11.35	12.35	14.35	15.35	16.35	17.35	18.35	19.35	21.35	
Beatshöhlen-Sundlauenen	11.43	12.43	14.43	15.43	16.43	17.43	18.43	19.43	21.43	
Leissigen (See)									18.46	
Beatenbucht (See)	10.58	11.58	12.58	14.58	15.58	16.58	17.58	18.58	20.03	
Merligen (See)	11.05	12.05	13.05	15.05	16.05	17.05	18.05	19.05	20.05	
Faulensee (See)	11.20	12.20	13.20	15.20	16.20	17.20	18.20	19.20	20.20	
Spiez Schiffstation	○	11.32	12.32	13.32	15.32	16.32	17.32	18.32	20.32	
Spiez Schiffstation		11.34	12.34	13.34	15.34	16.34	17.34	18.34	20.34	
Gunten (See)	11.44	12.44	13.44	15.44	16.44	17.44	18.44	19.44	20.44	
Einigen (See)									18.48	
Gwatt Deltapark (See)									18.58	
Längenschachen (See)	▲								19.57	
Oberhofen am Thunersee	11.57	12.57	13.57	15.57	16.57	17.57	18.57	19.57	20.57	
Hilterfingen (See)	12.03	13.03	14.03	16.03	17.03	18.03	19.03	20.03	21.03	
Hünibach (See)	12.09	13.09	14.09	16.09	17.09	18.09	19.09	20.09	21.09	
Thun (See)	○	12.20	13.20	14.20	16.20	17.20	18.20	19.20	21.20	

Fahrplan Herbst 2020 (19.10. - 08.11.)

Verkehrstage Jours de circulation Days of operation	Täglich Chaque jour Daily	C Sa/So Sa/Di Sa/Su	Täglich Chaque jour Daily	C Sa/So Sa/Di Sa/Su	Täglich Chaque jour Daily
Kurs Course Cruise	(F) 9	(F) 111	✕ 13	✕ 15	(F) 119
Thun (See)	9.40	10.40	11.40	12.40	14.40
Hünibach (See)	9.51	10.51	11.51	12.51	14.51
Hilterfingen (See)	9.57	10.57	11.57	12.57	14.57
Oberhofen am Thunersee	10.03	11.03	12.03	13.03	15.03
Längenschachen (See)	▲				15.14
Gwatt Deltapark (See)					15.24
Einigen (See)					15.39
Gunten (See)	10.16	11.16	12.16	13.16	15.39
Spiez Schiffstation	○	11.26	12.26	13.26	15.49
Spiez Schiffstation			12.28	13.28	15.51
Faulensee (See)	10.40		12.40	13.40	16.03
Merligen (See)	10.55		12.55	13.55	16.18
Beatenbucht (See)	11.02		13.02	14.02	16.24
Leissigen (See)			13.14		
Beatshöhlen-Sundlauenen	11.17		13.17	14.17	
Neuhaus (Unterseen) (See)	11.25		13.25	14.25	
Interlaken West (See)	○	11.49	13.49	14.49	

Verkehrstage Jours de circulation Days of operation	C Sa/So Sa/Di Sa/Su	Täglich Chaque jour Daily	Täglich Chaque jour Daily	C Sa/So Sa/Di Sa/Su	Täglich Chaque jour Daily
Kurs Course Cruise	(F) 112	✕ 10	✕ 14	✕ 16	(F) 120
Interlaken West (See)		12.10	14.10	15.10	
Neuhaus (Unterseen) (See)		12.35	14.35	15.35	
Beatshöhlen-Sundlauenen		12.43	14.43	15.43	
Leissigen (See)			14.46		
Beatenbucht (See)		12.58	14.58	15.58	16.25
Merligen (See)		13.05	15.05	16.05	16.18
Faulensee (See)		13.20	15.20	16.20	16.39
Spiez Schiffstation	○	13.32	15.32	16.32	16.51
Spiez Schiffstation		11.34	13.34	15.34	16.34
Gunten (See)		11.44	13.44	15.44	16.44
Einigen (See)					17.18
Gwatt Deltapark (See)					17.28
Längenschachen (See)	▲				
Oberhofen am Thunersee		11.57	13.57	15.57	16.57
Hilterfingen (See)		12.03	14.03	16.03	17.03
Hünibach (See)		12.09	14.09	16.09	17.39
Thun (See)	○	12.20	14.20	16.20	17.50

Fahrplan Winter 2020 (09.11. - 12.12.)

Verkehrstage Jours de circulation Days of operation	7 Sonntag Dimanche Sunday	Täglich Chaque jour Daily
Kurs Course Cruise	(F) 109	✕ 13
Thun (See)	9.40	11.40
Hünibach (See)	9.51	11.51
Hilterfingen (See)	9.57	11.57
Oberhofen am Thunersee	10.03	12.03
Gunten (See)		12.16
Spiez Schiffstation	○	10.24
Spiez Schiffstation		12.28
Faulensee (See)		12.40
Merligen (See)		12.55
Beatenbucht (See)		13.02
Leissigen		13.14
Beatshöhlen-Sundlauenen		
Neuhaus (Unterseen) (See)		13.25
Interlaken West (See)	○	13.49

Verkehrstage Jours de circulation Days of operation	7 Sonntag Dimanche Sunday	Täglich Chaque jour Daily
Kurs Course Cruise	(F) 110	✕ 14
Interlaken West (See)		14.10
Neuhaus (Unterseen) (See)		14.35
Beatshöhlen-Sundlauenen		
Leissigen		14.46
Beatenbucht (See)		14.58
Merligen (See)		15.05
Faulensee (See)		15.20
Spiez Schiffstation	○	15.32
Spiez Schiffstation		10.26
Gunten (See)		15.44
Oberhofen am Thunersee		15.57
Hilterfingen (See)		10.53
Hünibach (See)		10.59
Thun (See)	○	11.10

In Kürze

- Die Gemeinde Hilterfingen stellt den Einwohnerinnen und Einwohnern fünf „**Tageskarten Gemeinde**“ (zurzeit Fr. 44.00 pro GA) zur Verfügung. Die Karten können einen Monat zum Voraus bei der Gemeindeschreiberei, Telefonnummer 033 244 60 60 oder im Internet (www.hilterfingen.ch), reserviert werden.
- Halter/innen von Tieren** haben diese so zu verwahren und zu besorgen, dass niemand geschädigt oder belästigt werden kann. Hundebesitzer/innen haben Vorkehrungen zu treffen, um eine Ruhestörung durch Hundegebell oder -geheul zu vermeiden.
- Hundehalter/innen** werden aufgefordert, Hunde an der Leine zu führen. Sie sind so zu halten, dass sie weder die Nachbarschaft noch Passanten belästigen. Die Benützung von Robidog-Säcken nach der Versäuberung ist ein „Muss“ und es gehört zum guten Ton, dass die Tiere ihre Notdurft nicht in privaten Gärten verrichten.
- Die Bevölkerung wird gebeten, **Kehricht, Karton und Papier** jeweils bis spätestens um 06.30 Uhr, jedoch frühestens am Vorabend des Abfuhrtags, an Gehwegen respektive Strassenrändern bereitzustellen.
- Die Grundstückbesitzer/innen werden darauf hingewiesen, dass **Bäume, Grünhecken und Sträucher** entlang den Strassen, Wegen und Trottoirs zurück zu schneiden sind. Die Benützer/innen und die Kehrichtbelader danken dafür (Verletzungsgefahr!).
- Bei der **Ausführung lärmiger Arbeiten** ist auf die Nachbarschaft gebührend Rücksicht zu nehmen. Insbesondere sind solche Arbeiten in der Zeit von 12.00 Uhr bis 13.00 Uhr und von 20.00 Uhr bis 07.00 Uhr untersagt.
- Gemäss Gesetz über die **Ruhe an öffentlichen Feiertagen** des Kantons Bern ist an öffentlichen Feiertagen, darunter fallen auch alle normalen **Sonntage**, jede Tätigkeit untersagt, welche Gottesdienste stört oder sonstwie die Ruhe erheblich beeinträchtigen könnte. Arbeiten an Feld, Wald und Garten sind an Sonntagen nur in dringenden Ausnahmefällen erlaubt oder wenn diese durch die Gemeinde bewilligt wurden.
- Die Gemeinde Hilterfingen stellt zur Verfügung für diverse Veranstaltungen:
 - **Gärtnerhaus Zibeler**, Hünibach
 - **Gemeindelokal Bachgasse**, Hilterfingen
 - **Mehrzweckraum altes Schulhaus**, Hünibach
 - **Mehrzweckraum** Feuerwehrmagazin / Werkhof, Hünibach
 - **39 Tische und 78 Bänke** sowie einen **Marktstand**, für private Anlässe
 - o Die Miete der Tische & Bänke ist für Einheimische kostenlos. Für eine allfällige Lieferung innerhalb der Gemeinde werden jedoch Fr. 50.00 in Rechnung gestellt.Nähere Auskünfte, insbesondere auch zu den Mietbedingungen und Kosten der verschiedenen Lokalitäten, erteilt Ihnen die Gemeindeschreiberei Hilterfingen, Telefon 033 244 60 60.



Hilterfingen ist eine «urwaldfreundliche» Gemeinde. Die Gemeinde-Information wurde deshalb auf weiss halbmatt gestrichenes, FSC-Zertifiziertes Papier, 90 gm², gedruckt!



Die Broschüre Gemeinde Info wurde klimaneutral hergestellt. Die Kompensation des CO₂-Ausstosses wird für das Klimaschutzprojekt Waldschutz Oberallmig, Schwyz eingesetzt.



Der Rohstoff des hier verwendeten Papiers wurde aus kontrollierter Waldbewirtschaftung hergestellt und unterliegt der FSC-Zertifizierung.



März	14.	Samstag	14.00-18.00	JS + JJ Theorie
	21.	Samstag	08.00-12.00	Arbeitsmorgen
	21.	Samstag	14.00-18.00	JS Theorie
	28.	Samstag	13.30-15.30	JS + JJ
	28.	Samstag	16.00-18.00	Freie Übung
April	4.	Samstag	13.30-15.30	JS + JJ
	4.	Samstag	16.00-18.00	Freie Übung
	18.	Samstag	13.30-15.30	JS + JJ
	18.	Samstag	16.00-18.00	Freie Übung
	22.	Mittwoch	18.00-20.00	1. obligatorische Übung
	25.	Samstag	14.00-18.00	Cup-Schiessen
Mai	29.	Mittwoch	18.00-20.00	Freie Übung
	2.	Samstag	13.30-15.30	JS + JJ
	2.	Samstag	16.00-18.00	Freie Übung
	6.	Mittwoch	18.00-20.00	Freie Übung
	9.	Samstag	13.30-15.30	JS + JJ
	9.	Samstag	16.00-18.00	Freie Übung
	13.	Mittwoch	18.00-20.00	Freie Übung
	16.	Samstag	13.30-15.30	JS + JJ
	16.	Samstag	16.00-18.00	Freie Übung
	20.	Mittwoch	18.00-20.00	2. obligatorische Übung
	23.	Samstag	13.30-15.30	JS + JJ
	23.	Samstag	16.00-18.00	Freie Übung
	27.	Mittwoch	18.00-20.00	Freie Übung
Juni	3.	Mittwoch	18.00-20.00	Freie Übung
	4.	Donnerstag	17.00-19.00	Burgsch. Vorsch. in der Guntelsey
	5.	Freitag		FS-Vorübung in Merligen
	6./7.	Samstag/Sonntag		Eidg. Feldschiessen in Merligen
	12./13.	Freitag/Samstag		Strandfest Hilterfingen
	13.	Samstag	14.00-16.00	Burgsch. Vorsch. in der Guntelsey
	17.	Mittwoch	18.00-20.00	Freie Übung
	20.	Samstag	08.00-11.30	Burgschiessen in der Guntelsey
	20.	Samstag	13.30-18.00	JS + JJ Treffen in Ringoldswil
	24.	Mittwoch	18.00-20.00	Freie Übung
Juli	4.	Samstag	14.00-18.00	Familienschiessen
	6.	Montag		Eidg. Schützenfest Luzern
August	8.	Samstag	08.00-12.00	Arbeitsmorgen
	12.	Mittwoch	18.00-20.00	Verbandschiessen in Merligen
	19.	Mittwoch	18.00-20.00	Freie Übung
	22.	Samstag	07.00-14.00	JS / JJ-GM-Final in Köniz
	22.	Samstag	16.00-18.00	Verbandschiessen in Merligen
	29.	Samstag	14.00-16.00	Freie Übung
	29.	Samstag	16.00-18.00	3. und letzte obligatorische Übung
September	2.	Mittwoch	18.00-20.00	Ausschiessen-Vorschiessen
	5.	Samstag	07.00-12.00	Oberl. JS-Treffen in Frutigen
	5.	Samstag	14.00-18.00	JS + JJ Ausschiessen
	12.	Samstag	14.00-18.00	Ausschiessen
Oktober	26.	Samstag	14.00-sauber	JS + JJ Stgw reinigen
	10.	Samstag		Ausschiessen-Abend
	17.	Samstag	14.00-18.00	Sauschiessen
	30.	Freitag		Sauschiessen-Abend
November	31.	Samstag	14.00-?	Kreis-Cup in Merligen
	7.	Samstag		Schlusshöck
Feb. 2021	19.	Freitag		Hauptversammlung

Dienst- und Schiessbüchlein / Leistungsausweis sind an den obligatorischen Übungen unbedingt mitzubringen! Standblattausgabe an den oblig. Übungen bis 30 Minuten vor Schluss!

Aktive und interessierte 300m Schützen sind als Vereinsmitglieder stets willkommen.
Auskunft erteilt René Pelfini, Tel. 079 682 59 82.

Vor dem Betreten der Schusslinie wird gewarnt!

Örtliche Vereine und Institutionen von Hilterfingen-Hünibach-Oberhofen

Bezeichnung	Präsident/in / Kontaktperson	Telefon	Homepage / E-Mail
ATB Sektion Hünibach	Wyss Roland	033 437 36 20	rowadevocer@bluewin.ch
BDP Bürgerlich-demokratische Partei	Wyss HansUlrich	033 243 45 85	www.bdp-obehofen.ch
Chinderchörl vom Rächte Thunerseeufer	Christener Rahel	033 243 07 26	roxi@gmx.ch
Dachbühne Klösterli Oberhofen	Schneeberger Wilfred	033 243 02 72	info@kloesterli-obehofen.ch
Damenriege des Turnvereins Oberhofen-Hilterfingen, Muki + Kitu Turnen	Fries Heidi	033 243 63 03	www.tvoh.ch
Damenturnclub Hilterfingen-Hünibach	Aemmer Susanne	033 243 35 53	s.b.aemmer@bluewin.ch
Dive Center Hilterfingen	Brütisch Reto	033 243 33 33	www.dck.ch
EDU Eidgenössische-Demokratische Union	Ibach Christian	033 243 26 41	christian.ibach@hotmail.ch
FC-Hünibach	Reinmann Frederik	076 396 94 77	www.fc-huenibach.ch
FDP Freisinnig-Demokratische Partei Oberhofen	<i>inaktiv</i>		www.fdp-obehofen.ch
Feldschützengesellschaft Hünibach	Wetz Bruno	033 243 17 30	mail@fsg-huenibach.ch
Fischerei-Verein Thun & Umgebung	Durtschi Silvia	033 243 25 24	bruno@wetz.li
Frauentreff Hünibach	Tschofen Gabi	033 243 51 18	silvia.durtschi@bluewin.ch
Frauenverein Oberhofen-Hilterfingen-Hünibach	Brunner Markus	033 243 50 07	www.frauenverein-ohh.ch
FDP. Die Liberalen - Hilterfingen-Hünibach	Jordi Walter	033 243 42 91	www.fdp-hilterfingen.ch
Fürwehr-Fründe Hilterfingen-Hünibach	Straubhaar Adrian	033 243 66 50	fwf.hilterfingen@bluewin.ch
Gewerbeverein Oberhofen-Hilterfingen-Hünibach	Fankhauser Bruno	033 243 42 67	www.gewerbe-thunersee.ch
Hallenfussball 71 Hünibach	Gerber Daniel	033 244 84 84	www.hilterfingen-tourismus.ch
Hilterfingen-Hünibach-Oberhofen Tourismus	Mani Jürg	033 243 00 90	www.huenegg-musikante.ch
Hünegg-Musikante Hilterfingen	Stübler Michael	079 749 19 38	www.huenibasket.ch
hünibasket thun	Brönnimann Ernst	033 345 44 76	ernst.broennimann@airmasuisse.ch
Jodlergruppe Flühblüemli Hilterfingen-Oberhofen	Ritschard Rudolf	079 330 48 56	www.jkoehofen.ch
Jodlerklub Oberhofen	Ledergerber Bettina	033 243 43 24	www.kita-eichguetli.ch
Kindertagesstätte Eichguetli Hünibach	Ritschard Franz	033 243 15 68	www.kinoirmschlosshof.ch
Kino im Schlosshof	Baumann Christoph	033 335 41 23	
Kirchenchor Hilterfingen-Oberhofen	Müller Daniela	033 222 87 68	berneroberland@kneipp.ch
Kneipp-Verein Berner Oberland	Bürki Walter	033 243 29 65	buerki.walter@gmx.ch
Komitee Dorfmärit/Sommermärit	Suter Marie-Ines	033 243 27 12	www.kultur-huenegg.ch
Kultur-Pavillon Hünegg	Kessler Hansjörg	033 243 22 40	www.tvoh.ch
Männerriege Oberhofen-Hilterfingen	Tschabold Martin	033 243 43 77	www.uhrenmuseum.ch
Museum für Uhren und mechanische Musikinstrumente	Mani Jürg	033 243 00 90	www.mgoberhofen.ch
Musikgesellschaft Oberhofen	Gehrig Hans-Ulrich	033 243 45 53	
Naturfreunde Hilterfingen	van Ommen Thea	033 243 50 47	www.vdgv.ch
Obst- und Gartenbauverein Oberhofen-Hilterfingen-Hünibach	Gregorini Rico	033 243 20 45	info@rico-sails.ch
Ornithologischer Verein Oberhofen-Hilterfingen und Umgebung			

Pfadi Wendelsee	Grossenbacher Nicolas	079 826 64 80	www.pfadiwendelsee.ch
Pro Oberhofen	Mühlemann Bruno	033 243 27 50	www.pro-oberhofen.ch
Pro-Senectute-Turnen (Damen und Herren)		033 226 70 70	
Quartierverein Hünegg-Brunnmätteli	Grünert Michael	033 243 61 54	www.qvhb.ch
Rebbaugenossenschaft Hilterfingen	Stähli Martin	079 350 44 63	www.hilterfinger.ch
Rebbaugenossenschaft Oberhofen	Santschi Josef	033 243 15 65	www.oberhofner.ch
Regattaclub Oberhofen RCO	Pulfer Stefan	033 655 09 90	www.regattaclub-oberhofen.ch
Schulprojekte Sambia	Wenger Markus	033 243 43 35	www.schulprojektesambia.ch
Schützengesellschaft Hilterfingen	Pelfini René	033 243 29 48	rpelfini@hispeed.ch
Segelschule Thunersee	Brügger Simon	033 243 08 80	www.segelschule-thunersee.ch
Singkreis Hünibach	Eigenmann Judith	033 335 30 15	www.singkreishuenibach.ch
Skiclub Oberhofen	Bieri Hansueli	033 243 26 73	
SP Sozialdemokratische Partei Hilterfingen-Hünibach	Egger Ueli	033 243 47 31	ueli.egger@sunrise.ch
SP Sozialdemokratische Partei Oberhofen	Haldi Daniel	078 602 24 21	www.sp-oberhofenamthunersee.ch
Spitex-Dienste RUTU	Thüler Monika	033 243 30 20	www.spitex-rutu.ch
Sportfischer-Verein rechtes Thunerseeufer	Ludwig Jürg	079 361 53 92	j.ludwig@bluewin.ch
SVP Schweizerische Volkspartei Hilterfingen-Hünibach	Brunner Kurt	033 243 02 88	www.svp-hilterfingen.ch
SVP Schweizerische Volkspartei Oberhofen	Bieri Hansueli	033 243 26 73	www.svp-oberhofen.ch
Tennisclub Oberhofen	Werder Martin	033 336 56 53	www.tenniscluboberhofen.ch
Theatergruppe des Jodlerklubs Oberhofen	Portner Claudia	079 479 97 21	
Trachtengruppe Oberhofen-Hilterfingen	Mani Ruth	033 243 44 74	www.tg-oberhofen-hilterfingen.jimdo.com
Turnverein Oberhofen-Hilterfingen	Bünzli Stefan	033 243 14 25	www.tvoh.ch
Twirling-Club Sunshine Hünibach	Teuscher Gabriela	079 577 72 64	www.twirling.ch
Velo-Club Oberhofen	Strahm Christof	031 721 11 07	www.vcoberhofen.ch
Verein der Freunde des Schlosses Hünegg	Roggli Bernhard	033 243 49 62	freunde@schlosshuenegg.ch
Verein KITA Eichgüetli	Riegger Guido	033 223 47 43	www.kita-eichguetli.ch
Vereinigung Alchemilla	Thimm Urs + Bill Monika	033 243 46 01	www.alchemilla.ch
Volleyball Club Hünibach	Bruni Patrick	031 534 34 99	
WRH Wasserrettungshunde	Müller Peter	079 653 94 92	www.wrh-hilterfingen.ch
Wassersportverein Oberhofen	Bühler Adrian	033 243 54 58	ww.oberhofen@bluewin.ch



Auf unserer Seite präsentieren wir in den nächsten Ausgaben unsere Vorstandsmitglieder und berichten über unsere Aktivitäten

Peter Lüthi-Kaufmann, Beisitzer Vorstand SP rechtes Thunerseeufer (RTU) und Mitglied der Finanzkommission von Hilterfingen



Peter Lüthi-Kaufmann, geb. 1986, seit 2012 in Hünibach, Berufsfachschullehrer, verheiratet. Hobbys: Biken, wandern, Ski fahren.

Es war Ende 2018, als ich mich entschlossen habe, der SP Hilterfingen-Hünibach beizutreten. Aktuelle politische Themen haben damals den Wunsch in mir geweckt, mich in der Gemeinde vermehrt zu engagieren. Im Verlauf des Jahres 2019 folgte die Wahl in den Vorstand der SP Hilterfingen-Hünibach, wo ich für die Webseite und Werbung zuständig bin.

Als Berufsfachschullehrperson liegt mir der Zugang zu **Bildung für alle** am Herzen. Hier sehe ich einen der wesentlichen Faktoren, um die **Chancengleichheit für alle** sicherzustellen. Um Bildung zu vermitteln, braucht es zeitgemässe Infrastrukturen und Rahmenbedingungen an den Schulen.

Wir müssen zur Natur und den vorhandenen Ressourcen Sorge tragen. Deshalb ist mir ein **gemässiger Klimaschutz** wichtig. Hier müssen Privathaushalte, das Gewerbe und die öffentliche Hand an einem Strick ziehen und ihren Beitrag leisten.

Des Weiteren ist es so, dass nicht alle die gleichen Voraussetzungen im Leben haben. Im Sinne einer **sozialen Gerechtigkeit** müssen Rahmenbedingungen geschaffen werden, dass auch benachteiligte Personen ein würdevolles Leben führen und ihre Ziele verwirklichen können.

Aktuelle Themen der SP Hilterfingen-Hünibach

Die SP Sektion Hilterfingen-Hünibach setzt sich für genügend Lebensraum für alle, eine gute Schule, den sorgfältigen Umgang mit unseren Ressourcen und der Umwelt sowie gesunde Gemeindefinanzen ein. Aktuell beschäftigt uns die Schulwegsituation in unserem Schulverband. Eine Arbeitsgruppe der SP Hilterfingen-Hünibach arbeitet mit Vertretern der Politik und Schule an einer vertretbaren Lösung für unsere Kinder.

7. Thunersee Talk in Vorbereitung

Der 7. Thunersee Talk findet am Donnerstag, 26. März 2020, im Klösterli in Oberhofen statt. Die Gäste sind Kurt Siegenthaler, pensionierter Bundeshaus-Journalist und Kathrin Bertschy, Nationalrätin GLP.

www.sp-hilterfingen-huenibach.com

Vertreterin der Gemeindegruppe Hilterfingen-Hünibach:

Yvonne Christen Townsend, Stationsstrasse 22, 3626 Hünibach

Co-Präsident SP rechtes Thunerseeufer:

Ueli Egger, Stationsstrasse 17, 3626 Hünibach



Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner von Hilterfingen und Hünibach

Die FDP Hilterfingen-Hünibach freut sich, Sie über wichtige Ereignisse und Aktivitäten unserer Ortspartei in diesem Jahr zu informieren.

Parteiausflug vom 23. April 2020: Zu Gast in der BLS-Schiffahrtswerft in Thun

Für unsere Parteimitglieder und Sympathisanten organisieren wir jedes Jahr einen Ausflug zu einem interessanten Betrieb oder sonst einer Attraktion. Dieses Jahr bekommen wir einen Einblick in den Schiffahrtsbetrieb der BLS, besuchen die Werft im Lachen/Thun und runden den Anlass mit einem Apéro Riche ab, welches Gelegenheit für kurzweilige Gespräche und interessante Kontakte bietet. Für Personen, die sich konkret für eine Mitgliedschaft bei der FDP Hilterfingen interessieren, wäre das eine gute Gelegenheit, uns näher kennen zu lernen. Für allfällige Auskünfte steht der Parteivorstand sehr gerne zur Verfügung.

Strandfest Hilterfingen 12. / 13. Juni 2020: wieder mit der beliebten FDP-Spaghettibeiz

Auch 2020 engagieren wir uns kulturell – für unsere Mitbürgerinnen und Mitbürger, für ein aktives Gemeindeleben. Geniessen Sie etwas Italianita, testen Sie unsere feine Pasta!

„Standpunkt Hilterfingen“ 20. August 2020 mit Prof. Dr. Heinz Wanner, Klimaforscher

Für die zweite Auflage unseres neuen Angebots konnten wir einen renommierten Spitzenexperten zum Thema Klimawandel gewinnen. Heinz Wanner, emeritierter Professor der Universität Bern und Ehrendoktor der Humboldt-Universität Berlin, befasst sich seit vielen Jahren engagiert mit Klimaforschung. In seinem neuen Buch „Klima und Mensch. Eine 12'000-jährige Geschichte“ beschreibt Wanner fundiert und sachlich, welchen Einfluss das Klima auf die Menschheit hat und wie menschliches Tun und natürliche Vorgänge die Klimaentwicklung beeinflussen. Am 20. August wird Heinz Wanner ab 19:30 Uhr im Hotel Schönbühl Hilterfingen berichten, was Klimawandel eigentlich bedeutet, wie er zustande kommt, welche Einflüsse wie relevant sind, was das für unsere Region und unser Land bedeutet und welche Handlungsoptionen im Raum stehen. Nach dem Vortrag und einer moderierten Diskussion wird ein Apéro offeriert und es besteht die Gelegenheit, dem Referenten Fragen zu stellen. Der Eintritt ist frei, es ist keine Anmeldung erforderlich.

Ausblick auf die Gemeinderatswahlen 2020: Bewährtes weiterführen

Am 27. September finden die Gemeinderatswahlen für die Legislatur 2021 bis 2024 statt und am 29. November folgt die Wahl des künftigen Gemeindepräsidiums. An unserer Hauptversammlung vom 4. März wurde unsere Kandidatenliste beschlossen.

Unsere 4 Gemeinderäte leisten in der laufenden Legislatur einen wesentlichen Beitrag zur Weiterentwicklung unserer Gemeinde. Daran wollen wir in der nächsten Legislatur anknüpfen.

Dauerbrenner Verkehrssituation rechtes Ufer und Region Thun

Wir beobachten die Entwicklung vom alten zum neuen Verkehrsregime gründlich und fraglos bestehen heikle Probleme. Aber wir wollen zuerst die nun laufenden Überprüfungen abwarten, bevor wir uns mit konkreten Vorschlägen und Forderungen befassen.

Unsere Website mit neuen Informationen auf www.fdp-hilterfingen.ch



Unsere 2019 neu erstellte Webseite wurde zwischenzeitlich weiter komplettiert. Sie finden dort alle interessanten Termine unserer Sektion, der FDP Kanton Bern und der FDP Schweiz.

BIBLIOTHEK HILTERFINGEN

Wir wollen Spass am Lesen vermitteln

Lesekompetenz ist eine wichtige Voraussetzung für den schulischen und beruflichen Erfolg. Lesen ist aber auch Abenteuer, der Blick über den eigenen Tellerrand und das Kennenlernen anderer Welten. Kurz: Lesen macht Spass.

Mit einem aktuellen und attraktiven Bücherangebot für Jung und Alt möchten wir mithelfen, die Freude an Büchern zu wecken. Dazu bieten wir auch in diesem Jahr verschiedene, lesefördernde Anlässe an.

Unsere nächsten Anlässe:

- Leseanimation mit Susi Fux

Freitag, 28. Februar, 27. März, 1. Mai, 12. Juni

10.00 bis 11.00 Uhr

Mit Geschichten, Versen und Spielen wird die Freude an Büchern geweckt und die sprachliche Entwicklung des Kindes gefördert.

Für Kleinkinder bis 4 Jahren in Begleitung eines Erwachsenen.



- Zauberkurs für Kinder, 1. bis 6. Klasse

Mittwoch, 25. März, 13.30 bis 16.00 Uhr

- Bilderbuchkino

Mittwoch, 1. April, 14.30 Uhr

für Kinder ab 4 Jahren

- Mittwoch, 27. Mai, 2. Schweizer Vorlesetag



Schweizer
Vorlese—
— Tag

- Freitag und Samstag, 12. / 13. Juni

Stand am Strandfest Hilterfingen mit Bücherflohmarkt

- Ab Juni finden Sie wieder unsere beliebten **Badi-Bücherkisten im Strandbad Hilterfingen und Oberhofen!**

Wir machen Platz für Neuheiten!

Bevor die Frühlingsneuheiten kommen, überprüfen wir jeweils unseren Bestand. Ältere und wenig gelesene Bücher werden ausgemustert. Schon jetzt treffen die ersten Neuerscheinungen ein. Kommen Sie vorbei und schmökern Sie durch unser Angebot.



Öffnungszeiten Bibliothek Hilterfingen:

Di und Fr 15.15 - 18.00 Uhr, Mi 11.00 - 13.00 Uhr, Do 15.15 - 19.30 Uhr,
Sa 09.30 - 12.00 Uhr (Mittwoch während den Schulferien geschlossen)

Sie finden uns im unteren Oberstufenschulhaus, Elisabeth-Müller-Weg 10, in Hünibach

Sie finden uns auch auf  Bibliothek Hilterfingen oder www.winmedio.net/hilterfingen

Susi Gobel, Bibliotheksleiterin

40 Jahre Ludothek Thun



Seit 40 Jahren gibt es bei uns junge und alte Sieger, sei es in einem Gesellschaftsspiel oder bei einer Ritterschlacht auf dem Flur. Wir sind bestrebt unser Sortiment immer wieder mit aktuellen Spielen zu bereichern und den Bedürfnissen unserer Kunden anzupassen. So freut es uns sehr, dass wir ein breites Angebot anbieten dürfen:

- * grosse Auswahl an Gesellschaftsspielen
- * Multimediaspiele (Wii-Konsolen, Toniebox)
- * Outdoorspiele
- * Lernspiele, Puzzles
- * Duplo
- * Playmobil
- * Spiele für Feste (Glücksrad, Schoggischleuder)
- * Fahrzeuge für drinnen und draussen
- * Rollenspiele

Gerne feiern wir während einem ganzen Jahr mit Ihnen. Es gibt verschiedene Aktivitäten während den Ludo-Öffnungszeiten und zu speziell veröffentlichten Terminen. Schauen Sie bei uns vorbei. Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Weitere Infos finden Sie ebenfalls auf unsere Webseite: www.ludothek-thun.ch

Unsere Öffnungszeiten an der Seestrasse 14, 3600 Thun:

Montag	geschlossen
Dienstag	14.00 – 16.30 Uhr
Mittwoch	14.00 – 16.30 Uhr
Donnerstag	16.00 – 18.30 Uhr
Freitag	09.00 – 11.30 Uhr
1. Samstag im Monat	10.00 – 12.00 Uhr

Tel: 033 222 10 55 / info@ludothek-thun.ch



Liebe Weinfreundinnen und Weinfreunde

Der neue Wein reift in den Fässern heran und es wird ihm noch der letzte Schliff verliehen. Bald werden unsere Weine vom Jahrgang 2019 in die Flaschen abgefüllt.

Weinverkauf:

Jeweils am **ersten Montag im Monat wie bisher** von 17.00 bis 18.30 Uhr und **zusätzlich am Samstag in der gleichen Woche von 10.00 bis 12.00 Uhr**, im Weinkeller der Rebbaugenossenschaft Hilterfingen.

Sie finden den Weinkeller im alten Werkhof, neben der Gartenbauschule Hünibach, Chartreusestrasse 11. Bestellungen können auch via Mail aufgegeben werden:

weinverkauf@hilterfinger.ch



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Unser Weinjahrgang 2019 ist ab Ende April in unserem Weinkeller erhältlich



Unsere Produkte

	Ernte Jahrgang	Flasche	Preis*	
Riesling-Sylvaner	2019	75 cl	Fr. 15.50	erhältlich ab Ende April 2020
Riesling-Sylvaner	2019	50 cl	Fr. 11.00	erhältlich ab Ende April 2020
Regent	2017 / 2018 / 2019	75 cl	Fr. 18.50	
Regent	2018 / 2019	50 cl	Fr. 13.00	
Regent Barrique	2018	75 cl	Fr. 32.00	erhältlich ab Ende April 2020
Regent Rosé	2019	50 cl	Fr. 13.00	erhältlich ab Ende April 2020
Marc et Lie	2016	50 cl	Fr. 32.00	
RGH Gläser, Karton à 6 Stück			Fr. 30.00	
Weinkühler			Fr. 30.00	

* **Preise inkl. 7,7 % MwSt.**, Zahlung 30 Tage netto

Bitte Daten vormerken!

Am Frühlingsfest der Gartenbauschule in Hünibach vom **Samstag, 25. April 2020**, können unsere Weine von 10.00 bis 16.00 Uhr degustiert und gekauft werden.

<https://gartenbauschule-huenibach.ch/aktuell/fruehlingsfest/>

Unser Läsetfest findet statt am:

Samstag, 12. September 2020, ab 11.00 Uhr im Rebberg Hilterfingen wieder mit Shuttlebus-Betrieb!



 **Rebberg Hilterfingen**
www.hilterfinger.ch
info@hilterfinger.ch

Der Vorstand der Rebbaugenossenschaft Hilterfingen



Alters- & Pflegeheim Seegarten

„ ... wo man sich wohlfühlt!“

Stiftung für Betagte Hilterfingen-Hünibach
Platanenweg 1
3626 Hünibach

Telefon 033 244 16 16
Fax 033 244 16 10
Mail info@seegarten-huenibach.ch
Internet www.seegarten-huenibach.ch

OPTIMA+

Die Stiftung für Betagte Hilterfingen-Hünibach, die Trägerin des APH Seegarten in Hünibach, baut das Heim um. Die Institution löst das Hotelprinzip durch drei Pflegewohngruppen ab. Es entsteht eine Demenzstation mit begehbarem Dachgarten im 3. Obergeschoss.

Die 1. Etappe mit der Erstellung des Anbaus WEST steht kurz vor dem Abschluss. Im EG entstehen vorerst zwei provisorische Zimmer, die später zu Büros umgebaut werden. In den Obergeschossen werden sechs reguläre Heimbewohner-Zimmer erstellt. Im Untergeschoss sind die neue Wäscherei und die neuen Garderoben für die Mitarbeitenden gebaut worden.



In der Phase 2 (Bauzeit 5 Monate) ist der komplette Umbau im Erdgeschoss mit neuem Eingangsbereich, Empfang, Restaurant, Mehrzweckraum und Aktivierung geplant. Im Hinblick auf die Phase 3 ist in zwei EG-Zimmern eine provisorische Küche vorgesehen. Während dieser Bauphase wird uns der Mehrzweckraum nicht mehr zur Verfügung stehen. Wir können etliche Veranstaltungen nur noch am Nachmittag im Speisesaal durchführen.

Die längste Bauzeit benötigt die 3. Etappe mit 15 Monaten. Dabei wird der alte Ökonomietrakt zurückgebaut und durch den neuen Anbau OST ersetzt. In diesem zweistöckigen Gebäudeteil finden die neue Küche, die beiden Wohn-, Ess- und Aufenthaltsräume und je vier neue Zimmer pro Etage Platz. Das Dach wird begehbar gemacht und dient der geschützten, geschlossenen Abteilung als Demenzgarten. Die neue Demenzabteilung mit zwölf Zimmern entsteht im 3. Obergeschoss. Der neue Wohn-, Ess- und Aufenthaltsraum mit Balkon wird einen Blick auf See und Stockhornkette erlauben.

Solaranlage



Die Firma Solarify GmbH (von Aurel Schmid, Hünibach, gegründet) hat auf dem Seegarten-Dach eine grosse Solaranlage erstellt, die seit anfangs 2020 in Betrieb ist und nun Strom für den Seegarten liefert. Es wird davon ausgegangen, dass während den nächsten 35 Jahren Solarstrom produziert werden kann, der zum Grossteil direkt im Gebäude verbraucht wird. Nur ein kleiner Teil wird ins Stromnetz zurückgespeist. Die Anlage wird im Jahr über 80'000 kWh Strom produzieren und somit rund $\frac{1}{4}$ des Jahresverbrauchs des Heims abdecken können. Weitere Informationen finden Sie unter der Adresse: www.solarify.ch.



Post



Das Postgeschäft im Seegarten ist gut angelaufen, die attraktiven Öffnungszeiten an 6 Tagen kommen bei der Kundschaft sehr gut an. Wir haben bisher viele gute Rückmeldungen erhalten und konnten die meisten Kunden zufriedenstellen.

Das Angebot einer Filiale als Partner umfasst die täglich nachgefragten Postgeschäfte. Die Kunden können Briefe und Pakete ins In- und Ausland aufgeben und zur Abholung gemeldete Briefe und Pakete abholen. Einzahlungen lassen sich mit der PostFinance Card, der Maestro- und der V PAY Karte bargeldlos erledigen. Mit der PostFinance Card sind Barbezüge bis maximal Fr. 500.00 möglich.

Leider ist mit der Schliessung der Post Hünibach auch der Postomat verschwunden. Nach intensiven Gesprächen der Heimverantwortlichen konnte die PostFinance überzeugt werden, dass ein Postomat in Hünibach absolut zwingend ist. Ein geeigneter Standort auf dem Heimareal steht zur Verfügung. Wir gehen davon aus, dass in den nächsten Wochen wieder ein Geldautomat eingebaut wird.

Ueli Egger neu im Stiftungsrat



Grossrat Ueli Egger, Hünibach, konnte für die Mitarbeit im Stiftungsrat gewonnen werden. Der Gemeinderat von Hilterfingen wählte Herrn Egger per 1. Januar 2020 als neuen Vertreter in die Stiftung für Betagte Hilterfingen-Hünibach. Herr Egger ist prädestiniert, das Ressort Politik / Öffentlichkeitsarbeit zu führen und die Trägerschaft mit seinem Wissen aktiv zu unterstützen. Wir freuen uns auf eine erfolgreiche Zusammenarbeit und heissen ihn bei uns herzlich willkommen!

Andreas Schoder, Geschäftsführer Seegarten, Sekretär und Kassier der Stiftung



Frische Kräfte fürs Alterswohn- und Pflegeheim

Im Stiftungsrat der Stiftung Magda wirken frische Kräfte mit. Seit Kurzem bereichert die Kooperation mit dem Kindergarten Haberzelg das Leben im Alterswohn- und Pflegeheim.

Das Alterswohn- und Pflegeheim bietet 41 Zimmer, 17 im Pflegeheim und 24 Studios im Wohnheim – eindruckliche Aussicht auf See und Berge inklusive. Diese wusste schon der Thuner Käsehändler Andreas Nyffenegger zu schätzen. In seinem Testament richtete er 1895 einen namhaften Betrag "für ein im und für den Amtsbezirk Thun zu gründendes Greisenasyl" aus. Ein entsprechender Verein legte die Basis für die heutige Stiftung als Trägerin dieser wichtigen sozialen Institution in Hilterfingen.

Änderungen im Stiftungsrat

Die angestrebte weitere Optimierung der Organisation hat sich bewährt. So besteht der Stiftungsrat neu nur noch aus fünf Personen. Als Fritz Haldimann im April 2010 das Stiftungsratspräsidium von Gert Venzl übernahm, amtierte er bereits vier Jahre in der Betriebskommission. Unter seiner Führung wurden 2014 der Pflegeheimanbau Richtung Thun sowie das neue Stationsbüro unterirdisch realisiert. 2016 folgte das Grossraumbüro für die Leitung Hotellerie, den Küchenchef, die Aktivierung und die Administration.

Auf den 31. Dezember 2019 legte Fritz Haldimann sein Amt nach 10 Jahren nieder. Zu seinem Nachfolger wurde Gemeinderat Franz Rüegg ernannt. Auf den gleichen Zeitpunkt gab Raymond Lergier von der AEK BANK 1826 sein Amt als Vizepräsident ab. An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an Fritz Haldimann und Raymond Lergier für ihr grossartiges Engagement zum Wohle der Magda!



Fritz Haldimann (links) übergibt sein Amt an Franz Rüegg.

Der Stiftungsrat setzt sich ab 1. Januar 2020 wie folgt zusammen:
Franz Rüegg, Stiftungsratspräsident; Monika Krebs, AEK Bank 1826 Thun; Marianne Habegger, AEK Bank 1826 Thun; Christian Brönnimann, Pro Senectute, und Markus Rusch, Pro Senectute.

Neu auch generationenübergreifend

Seit einem Jahr besucht uns der Kindergarten Haberzelg einmal im Monat zum Spielen, Basteln, Singen und fröhlichen Beisammensein. Diese Begegnungen, organisiert von der Kindergartenleiterin Sarah von Gunten und der Aktivierungsfachfrau Rita Wahl, bedeuten für unsere Heimbewohnerinnen und Heimbewohner eine grosse Bereicherung.



Rita Wahl, Aktivierungsfachfrau Magda, und Sarah von Gunten, Leiterin Kindergarten Haberzelg



Lehrstellen im Alterswohn- und Pflegeheim

Sind Sie auf der Suche nach Ihrer Berufung? Wir bilden aus und bieten folgende Ausbildungen an: Fachfrau / Fachmann Gesundheit (FaGe) und Assistent/in Gesundheit und Soziales (AGS).

Verlangen Sie unsere Informationsmappe und vereinbaren Sie einen Schnuppertermin! Vielleicht tragen Sie schon bald dazu bei, ein weiteres Kapitel der erfreulichen "Heimgeschichte" der Magda zu schreiben?

Alterswohn- und Pflegeheim Magda
Sonja Bühler
Staatsstrasse 7, 3652 Hilterfingen
033 243 16 72 | heimleitung@altersheim-magda.ch
www.altersheim-magda.ch
facebook.com/magda1928

Der Regionale Sozialdienst Oberhofen stellt sich vor

Der Regionale Sozialdienst Oberhofen (nachfolgend RSO genannt) ist in den drei Verbandsgemeinden Heiligenschwendi, Hilterfingen und Oberhofen zuständig für die Beratung und Ausrichtung der wirtschaftlichen Sozialhilfe, für die Aufgaben im Auftrag der Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde Thun (KESB) und für die Alimentenhilfe. Seit dem Sommer 2019 prüft der RSO zudem die Anträge der Eltern für die Kantonalen Beiträge zur Mitfinanzierung der familienexternen Kinderbetreuung und verfügt die Betreuungsgutscheine, die bei den Kindertagesstätten und Tagesfamilien eingelöst werden können. Freiwillige Beratungen zu vielen möglichen Lebenslagen werden ebenfalls durch die Sozialarbeitenden angeboten.

Für die Führung des Sozialdienstes besteht ein Gemeindeverband, der als eigenständiges Gemeinwesen organisiert ist und durch die strategische Sozialbehörde (Gemeindeverbandsrat) geführt wird. Die Büros des Sozialdienstes sind in der eigenen Liegenschaft an der Staatsstrasse 27 in Oberhofen (gegenüber Parkhaus) untergebracht. Beim Sozialdienst arbeiten insgesamt 13 Personen mit Anstellungspensen zwischen 40 % und 85 %. Regelmässig wird auch der Ausbildungsplatz für Studierende in Sozialer Arbeit besetzt und so junge zukünftige Fachpersonen ausgebildet.

Die schweizerische Bundesverfassung garantiert in Artikel 12 ein Recht auf Hilfe in Notlagen. Wer in Not gerät und nicht in der Lage ist, für sich zu sorgen, hat Anspruch auf Hilfe und Betreuung und auf die Mittel, die für ein menschenwürdiges Dasein unerlässlich sind. Dieses Recht auf Existenzsicherung bildet die Grundlage der Sozialhilfe.

Demzufolge sichert Sozialhilfe die Existenz bedürftiger Personen, fördert ihre wirtschaftliche und persönliche Selbständigkeit und gewährleistet die soziale und berufliche Integration.

Sozialhilfe umfasst in der Regel eine genaue Abklärung der sozialen Situation der hilfesuchenden Person. Materielle Unterstützung wird geleistet, wenn das monatliche Nettoeinkommen nicht ausreicht, um die Kosten für die materielle Grundsicherung zu decken. Das individuelle Unterstützungsbudget setzt sich gemäss den SKOS-Richtlinien aus einer Pauschale für den Lebensunterhalt (GBL, abhängig von der Anzahl im Haushalt lebenden Personen), den anrechenbaren Wohnkosten, der medizinischen Grundversorgung, den sogenannten situationsbedingten Leistungen und Integrationszulagen und / oder Einkommensfreibeträgen zusammen.

Im Auftrag der KESB klären die Sozialarbeitenden Situationen bei gefährdeten Personen ab und führen Beistandschaften für Kinder, Jugendliche und Erwachsene. Sie übernehmen weitere Aufträge der KESB betreffend Vaterschaftsabklärungen, gewähren Unterstützung bezüglich Sorgerecht, Unterhalts- und Besuchsrechtsregelungen und kümmern sich um Erbschaftsverwaltungen.

In der Alimentenhilfe können auf Gesuch hin Unterhaltsbeiträge für Kinder bevorschusst und das Inkasso bei der zahlungspflichtigen Person durchgeführt werden.

Für alle Anfragen und Neuanmeldungen steht ein dreiköpfiges Fachteam zur Verfügung, das am Telefon erste Auskünfte erteilt, wo sinnvoll eine andere geeignete Stelle empfiehlt oder dann eine vertiefte Abklärung in unseren Büros durchführt.

Umfangreichere Informationen und einige Zahlen zur Arbeit des Sozialdienstes finden Interessierte auf unserer Internetseite im Geschäftsbericht auf der Seite "Gemeindeverband".



Öffnungszeiten	Vormittag	Nachmittag
Montag	08:30 – 12:00	14:00 – 17:00
Dienstag	08:30 – 12:00	14:00 – 17:00
Mittwoch	08:30 – 12:00	14:00 – 17:00
Donnerstag	geschlossen	14:00 – 17:00
Freitag	08:30 – 12:00	14:00 – 16:00

Kontakt

Regionaler Sozialdienst Oberhofen
 Staatsstrasse 27
 Postfach 47
 3653 Oberhofen
 Telefon: 033 244 14 00
 Fax: 033 244 14 09
www.rsd-oberhofen.ch
sozialdienst@rsd-oberhofen.ch



Martin Loretz, Stellenleiter Regionaler Sozialdienst Oberhofen

Bächihölzli – Ihre Mitarbeit ist gefragt

Das Bächihölzli (Chartreusewald) in Hünibach ist eingebettet zwischen der Rufelistrasse, die gleichzeitig die Grenze zur Gemeinde Thun bildet, der Staatsstrasse und dem Schlossweg. Eigentümerin dieser Waldparzelle ist seit 1942 die Burgergemeinde Thun.



Das Bächihölzli gestern

Während die Geschichte der Bauten und Besitzer des ehemaligen Gutes "Chartreuse" gut dokumentiert ist, ist der dazugehörige Wald, das "Bächihölzli", nur bruchstückhaft beschrieben. In verschiedenen Quellen finden sich folgende Aussagen:



1809: "Die Gegenden von Thun gehören zu den schönsten der Schweiz, und das Lustwäldchen des Bächigutes gehört zu dem Schönsten in den Gegenden von Thun. Eine Viertelstunde von der Stadt, zur Rechten der Aar, wo sie den herrlichen Thuner-See verlässt, erhebt sich das lichte Gehölz mit Eichen und Buchen und Kiefern auf dem Rücken eines mässigen Hügels,..."

1826: "Das Bächihölzlein ist ein kleiner Eichwald, auf einer Anhöhe, seit einigen Jahren ganz zu einem Lustwäldchen eingerichtet."

1843: "...wohlbekannte Bächihölzli, ein kleines zum Theil auf einem Hügel gelegenes Wäldchen, dessen Bestand vorzüglich aus Eichen, Buchen und Rothtannen zusammengesetzt ist; in neuerer Zeit auch mit anderen in- und ausländischen Waldbäumen, bepflanzt wurde,..."

1902: "Hinter dem Schloss befindet sich das durch seine prachtvollen Bäume bekannte Bächihölzli."

1942: "Von einer eigentlichen, waldbaulichen Bewirtschaftung kann nicht gesprochen werden. Die früheren Besitzer überliessen den Wald sich selbst und nutzten ihn kaum. Sie betrachteten ihn als unantastbaren, natürlichen Parkwald."



Das Bächihölzli heute

Obschon das Bächihölzli 1941 provisorisch als Naturreservat unter Schutz gestellt wurde, sind keine definitiven Schutzbestimmungen mehr bekannt. Allerdings wird in der "Schutzwaldhinweiskarte 2016" der steile Abhang gegen die Staatsstrasse im südlichen Zipfel als "Objektschutzwald Bund" ausgewiesen.

Im Wirtschaftsplan der Burgergemeinde Thun von 1942 wird bereits auf die Besonderheit des Bächihölzli hingewiesen: "Das Bächihölzli gehört zum Landschaftsbild des Thunersees. Seine Erhaltung ist daher unbedingt nötig." Im aktuellen Beschrieb des Forstbetriebes wird das Bächihölzli als Erholungswald bezeichnet. Dies hat Auswirkungen auf die Waldbewirtschaftung. Neben dem Gesundheits- und Infrastrukturziel ist auch das Ästhetikziel wie folgt beschrieben: "Förderung von Baum- und Waldstrukturen, welche den Abwechslungsreichtum und die Vielfalt des Waldes erlebbar machen."

In diesem Frühjahr ist in diesem Sinne als erste Massnahme allerdings ein umfangreicher Holzschlag entlang der Staatsstrasse notwendig. Dies ist zur Erhaltung der Schutzfunktion und Verjüngung des Waldes gerechtfertigt.

Das Bächihölzli wird von der Bevölkerung vielseitig und intensiv genutzt und der Druck auf dieses Wäldchen ist enorm. So finden sich neben zahlreichen "Installationen"



auch unerlaubte Gründeponien.



Zudem haben unerwünschte Pflanzen den Weg in den Wald gefunden. Der Kirschlorbeer, eine gebietsfremde Pflanze, die sich auf Kosten einheimischer Arten stark ausbreitet (invasiver Neophyt), ist, neben anderen Neophyten, sehr zahlreich im ganzen Wald zu finden.

Das Bächihölzli morgen

"Das Bächihölzli ist ein Park-ähnlicher, artenreicher Eichen-Buchen-Mischwald, der den veränderten klimatischen Bedingungen angepasst ist und der Bevölkerung als Erholungsraum zur Verfügung steht."

Um dieses Ziel zu erreichen braucht es mannigfaltige Anstrengungen. Das Forstamt der BG Thun ist bestrebt, das Bächihölzli in den nächsten Jahren nach diesem Ziel zu bewirtschaften. Deshalb werden in den nächsten Jahren die Holzerarbeiten auf die anderen Teile des Bächihölzli ausgedehnt. Falls nötig werden einheimische Baumarten gepflanzt, die die zunehmende Hitze und Trockenheit im Sommer ertragen können.

Im Weiteren steht die Bekämpfung der invasiven Neophyten im Vordergrund. Da dies die Möglichkeiten des Grundeigentümers übersteigt, sind wir, d.h. die NutzerInnen, gefordert. Gesucht werden deshalb Freiwillige, die bereit sind, unentgeltlich das Bächihölzli nachhaltig zu pflegen. In erster Linie sollen der Kirschlorbeer und andere fremde Pflanzen ausgegraben und entsorgt werden. Diese Arbeiten werden in Absprache mit den Forstdiensten der Bürgergemeinde Thun und der Einwohnergemeinde Hilterfingen vorgenommen und nehmen Rücksicht auf die Frühblüher und die Brutzeit der Vögel.

Wer an diesem Projekt, seien es Gruppen oder Einzelpersonen, interessiert ist, wendet sich an Franz Sury, Stationsstrasse 30, 3626 Hünibach: 033 437 23 36 / franz.sury@gmail.com

Franz Sury, Hünibach

Biodiversität – Vielfalt des Lebens

Warum ist die Artenvielfalt so wichtig?

Die Artenvielfalt ist für unsere Lebensqualität unabdingbar. Wir verdanken ihr unsere Nahrung, sauberes Wasser und saubere Luft, Kleidung, Energie, Baustoffe, Medikamente sowie bewohnbare und interessante Landschaften. Eine intakte Biodiversität ist von grösstem Wert für unsere Gesellschaft und Wirtschaft. Kein Lebewesen lebt für sich allein. Alles ist miteinander verbunden und voneinander abhängig. Leider steht es um die Biodiversität in der Schweiz schlecht. Der Zustand der biologischen Vielfalt in der Schweiz ist alarmierend. Ein Drittel aller untersuchten Tier- und Pflanzenarten ist bedroht. Die Ursachen für den Biodiversitätsschwund sind vielfältig. Lebensraumverlust, Pestizide, intensive Landwirtschaft, invasive Arten und vieles mehr bedrohen die Artenvielfalt. Das Aussterben von Arten ist unumkehrbar und schafft unkalkulierbare Risiken für die Ökosysteme, mit Auswirkungen auf unser Wohlergehen und unsere Lebensqualität.



Was können wir tun?

Ganz egal ob auf dem Flachdach, vor dem Fenster, dem Balkon oder im Garten, der Fantasie sind keine Grenzen gesetzt. Wichtig ist, dass einheimische Pflanzen zum Zuge kommen, denn nur sie bieten unserer einheimischen Tierwelt optimalen Lebensraum und Nahrung. Tipp: auf der Online-Plattform Floretia, www.floretia.ch, finden sich Informationen über einheimische Pflanzen, passend für jeden Standort.



Pflanzen Sie auf dem Balkon viele Kräuter an und an kleinen, sonnigen Standorten Blumen für wilde Bienen und andere Insekten. Jeder Quadratmeter zählt! Wenn Sie einen Garten besitzen, pflanzen Sie Hecken mit einheimischen Sträuchern. Wichtig: verwenden Sie nirgends im Garten oder auf dem Balkon Pestizide.

Auch die Gemeinde Hilterfingen ist aktiv. Im aktuellen Gemeinde-Baureglement (09.10.2014) weisen diverse Artikel als Vorgabe zur Aussenraumgestaltung sowie zum Schutz der naturnahen Landschaft hin.

Wo finde ich weitere Informationen und Anregungen?

Die Webseite der Mission B des Schweizer Fernsehens, www.missionb.ch, bietet eine Fülle an Informationen und Tipps zur Förderung der Biodiversität. Die seit 2019 neu angelegten Flächen können in der Datenbank von Mission B eingetragen werden. Helfen Sie mit, dass auch Hilterfingen dunkelgrün auf der Karte erscheint. Auf der Webseite von NatureChallenge, www.naturechallenge.swiss, werden konkrete Umsetzungen präsentiert. Hintergrundinformationen findet man beispielsweise auf der Webseite von ProNatura, www.pronatura.ch/de/biodiversität.

Bauverwaltung Hilterfingen



Einladung in einen Naturgarten

Wenn das Wort Biodiversitätsverlust auf einmal in aller Munde ist, wenn Bienensterben einen medialen Hype erlebt, wenn Klimawandel die Diskussion beherrscht, dann sind offensichtlich gewisse Themen in Teilen der Bevölkerung angekommen. Gut so!

Im Gegensatz dazu ist seit einiger Zeit eine gartenbauliche Unsitte zu beobachten – leider zunehmend auch in unserer Gemeinde. Man nennt sie "Schottergärten". Diese leblosen, trivialen Flächen rund ums Haus, die angeblich pflegeleicht sind, was nachweislich nicht stimmt. Solche Einöden aus Stein und Schotter sind tote Flecken für Flora und Fauna und ganz bestimmt sind sie keine Augenweide.

Dass es auch anders geht und damit Leben in unserer Umgebung für viele Tiere und Pflanzen möglich ist, beweisen natürlich gestaltete Gärten, so wie unser Naturgarten, der dieses Jahr seinen 25. Geburtstag feiern kann. Es ist klar, dass man auf kleiner Fläche und mit einem Tümpel die Welt nicht rettet, das wäre doch sehr ambitioniert – aber es ist möglich, zu etwas mehr Natur in nächster Nähe beizutragen.

Mit unserem Garten haben wir seinerzeit in der Umgebung wohl auch Skepsis ausgelöst, können aber zum Glück auf tolerante Nachbarn zählen, denn ein Naturgarten fördert im besten Fall auch die nachbarliche Kommunikation... Im Verlauf der Zeit ist das kleine Umfeld ums Haus ein vielfältiges Paradies geworden, auf dem Insektensterben kein Thema ist. In Weihernähe leben Libellen und Amphibien, es tummeln sich Mauereidechsen, Blindschleichen suchen eher den Kompost, sogar eine Ringelnatter lässt sich ab und zu im Weiher blicken. Es gibt unzählige Arten von Blumen, Stauden und Sträuchern. Neben Kornrade, Natternkopf, Wegwarte und schwarzer Königskerze, wachsen auch Vogelbeere, Weissdorn, Pfaffenhut, Wildrosen und Schneeball. Darum fliegen zahlreiche Wild- und Honigbienen, Wespen, Hornissen, Schmetterlinge. Wo Insekten leben, da freuen sich auch unsere Gartenvögel wie Hausrotschwanz, Stieglitz und Mönchsgrasmücke – am Haus hängen neunzehn Mauerseglerkästen, die bewohnt und begehrt sind. Das wilde Treiben "unserer" Mauersegler im Sommer ist ein Konzert für alle Sinne, ein Gruss aus dem Süden, wohin die Segler im August wieder zurückfliegen und im nächsten Jahr zielsicher zu uns zurückkommen. Ein Versprechen fast.



Natürlich bedeutet ein Naturgarten auch Handarbeit. Es muss beispielsweise gejätet werden, damit einzelne Pflanzenarten auf der kleinen Fläche nicht Überhand nehmen, damit es Platz für viele hat. Das ist Biodiversität. Aber seien wir ehrlich: Jäten ist nicht nur gut für unsere Fitness, sondern für alle unsere Sinne – es ist Meditation pur.

Ich möchte Sie gerne einladen, unseren Garten anzuschauen, den Blick zu weiten, sich inspirieren zu lassen und Sie ermuntern, Ihre Umgebung naturnah und natürlicher zu gestalten. Und ich berate Sie auch gerne...

Unser Garten ist offen am Freitag, 5. und 12. Juni, jeweils von 13.00 bis ca. 17.00 Uhr.

Es gibt keine Verschiebedaten. Für eine Anmeldung bin ich dankbar, sie ist aber nicht zwingend > **079 622 50 79**. Ich freue mich auf Ihren Besuch – für ein kleines Zvieri ist gesorgt.

Verena Wagner-Zürcher, Höhenstrasse 14, 3652 Hiltterfingen



Angebote der Burgergemeinde

Das Forsthaus Burech (40 Plätze) in Hilterfingen kann für Familienfeste, Vereins- und Betriebsanlässe gemietet werden. Miete pro Tag Fr. 180.00.

Auskunft über Angebot, Termine und Mietbedingungen erteilen Irène und Konrad Berger, Hüneggweg 2, 3652 Hilterfingen, Telefon 033 243 43 12.

Unter <http://www.burgergemeinde-hilterfingen.ch/Vermietung-Forsthaus/> finden Sie die Wegbeschreibung.



Aus dem Hilterfingenwald können bezogen werden:

- Brennholz (Buche und Tanne)
- Cheminéeholz in verschiedenen Längen

Bestellungen an: Peter Jörg
Unterdorfstrasse 14
3656 Tschingel

Telefon 033 243 30 70 oder 079 602 52 22
E-Mail peter.joerg@bluewin.ch

Ausführen von speziellen Holzereiarbeiten in Gärten und Anlagen

Anfrage bei: Forstbetriebe Sigriswil-Reutigen
Telefon 033 252 90 61

Näheres online unter <http://www.burgergemeinde-hilterfingen.ch/Brennholzverkauf-Arbeiten/>



Alkohol – Wer trinkt fährt nicht!



Alkohol am Steuer gehört zu den grössten Sicherheitsrisiken im Strassenverkehr. Schon kleine Mengen wirken sich auf die Fahrfähigkeit aus. Wer alkoholisiert fährt, gefährdet sich und andere. Zudem drohen hohe Bussen und Führerausweisentzug.

Bereits ein Glas wirkt sich auf die Fahrfähigkeit aus. Aufmerksamkeit und Sehvermögen nehmen ab. Gleichzeitig verlängert sich die Reaktionszeit. Alkoholkonsum steigert ausserdem die Risikobereitschaft und ruft Müdigkeit hervor – allesamt gefährliche Begleiter im Auto oder auf dem Motorrad.

In den vergangenen fünf Jahren war durchschnittlich bei jedem neunten schweren Verkehrsunfall Alkohol im Spiel. Zwar gibt es immer weniger Alkoholunfälle, doch eigentlich wären die alle vermeidbar. Zudem sind sie oft schwerwiegend. Die meisten Alkoholunfälle passieren nachts, speziell an Wochenenden.

Die fünf wichtigsten Tipps:

- **Wer fährt, trinkt nicht.**
- Als Lenker unterwegs und trotzdem etwas getrunken? **Fahrzeug stehen lassen** und ÖV oder Taxi nehmen.
- Party? **Fahrgemeinschaft bilden** und vereinbaren, dass Fahrerin oder Fahrer nicht trinkt.
- **An die Gastgeber:** Immer alkoholfreie Getränke bereit halten.
- Personen, deren Fahrfähigkeit wegen Alkohol beeinträchtigt ist, **vom Fahren abhalten.**

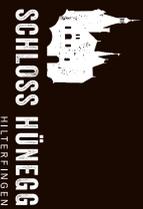
Mehr zum Thema finden Sie im Ratgeber "Alkohol am Steuer" auf bfu.ch.

SAISONBEGINN AM MUTTERTAG MÜTTER INS SCHLOSS 4.0

Sonntag, 10. Mai 2020, 11.00 - 17.00 Uhr
Schloss Hünegg, Hilterfingen

Ein Anlass für die ganze Familie!
Organisiert durch Hilterfingen-Hünibach-Oberhofen Tourismus
und die Stiftung Schloss Hünegg in Hilterfingen.

- Freier Museumseintritt von 11.00 - 17.00 Uhr und kostenlose Kutschfahrten durch den Park von 12.00 - 17.00 Uhr mit Walter Fankhauser!
- 11.00 Uhr: Schlossöffnung
- 11.15 Uhr: Eröffnung Saison
- 12.00 Uhr: Gastronomie
- 13.00 Uhr: Konzert im Grossen Salon mit Nicole Freimüller
- 13.00 Uhr: Märchen-Mitnach-Theater im Schlosskeller für Kinder ab 4 Jahren (mit oder ohne Eltern)
- 13.30 - 16.30 Uhr: Märchen für alle im Märli-Läse-Häusli
- 15.00 Uhr: Konzert im Grossen Salon mit Nicole Freimüller
- 15.00 Uhr: Märchen-Mitnach-Theater im Schlosskeller für Kinder ab 4 Jahren (mit oder ohne Eltern)
- 17.00 Uhr: Offizielles Ende



SCHLOSS HÜNEGG
HILTERFINGEN



Hilterfingen-Hünibach-Oberhofen
Tourismus
am Thunersee

www.hilterfingen-tourismus.ch

www.schlosshuenegg.ch


Märzfest



SCHLOSS HÜNEGG
WWW.SCHLOSSHÜNEGG.CH
TICKETS & INFOS AB MÄRZ ONLINE!
19. - 21. JUNI 2020